

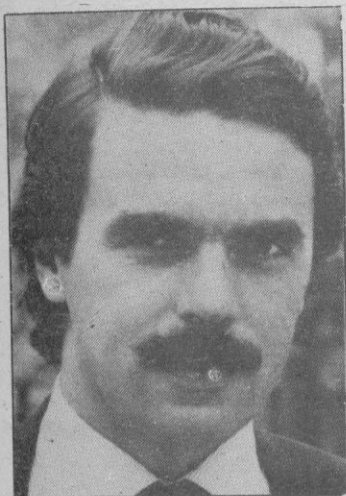
# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

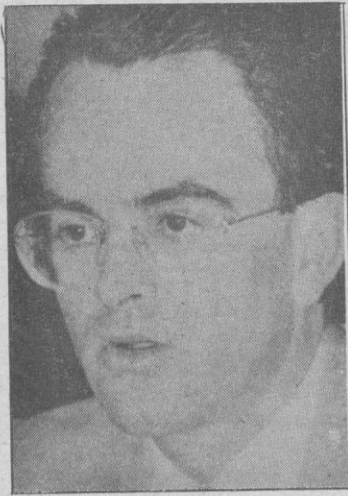
Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7 - 40001 Segovia - Teléf. 43 72 61 (tres líneas) - Fax 442432  
D. L.: SG. 7 - 1958 - Precio: 50 ptas.

Lunes 4 de septiembre de 1989  
Año LXXXIX.—Núm. 27.257

## Hernández Mancha: «Es hora de cerrar filas en torno a José María Aznar»



José María Aznar



Antonio Hernández Mancha

Madrid.—El anterior presidente del PP, Antonio Hernández Mancha, dijo hoy ante la junta directiva nacional de su partido que es hora de cerrar filas en torno a José María Aznar, virtual candidato de este partido a la presidencia del Gobierno en las próximas elecciones, informaron fuentes del PP.

Sin embargo, Hernández Mancha reiteró ante la junta directiva, máximo órgano del PP entre con-

gresos, sus críticas al método con el que Aznar ha sido elegido.

El anterior presidente del partido señaló: "he dicho y mantengo que el método de elección de nuestro candidato a la presidencia del Gobierno podría haber sido más perfecto y que ello hubiera sido en beneficio, no sólo del partido y del propio candidato, sino también de la democracia interna, máxime si esta elección implica sentar las bases al

mismo tiempo del futuro liderazgo interno".

Afirmó ante la Junta, que tiene que aprobar la elección de Aznar y que permanecerá reunida hasta esta tarde, que "las cosas están como están y no es momento de alentar controversias, sino todo lo contrario, nuestro adversario no está en esta sala, ni tampoco en esta casa".

Añadió que espera el máximo esfuerzo de su partido para conseguir la unidad, la eficacia electoral y "la continuidad del espíritu de la refundación por mi diseñado".

## Con 115 pasajeros y 11 tripulantes Mueren todos los ocupantes de un avión cubano al estrellarse en La Habana

La Habana.— Los 126 ocupantes del avión de la compañía «Cubana» que se estrelló el domingo cerca del aeropuerto de La Habana fallecieron en el accidente, la mayor tragedia de la aviación de Cuba, informaron Radio Reloj y la agencia oficial Prensa Latina.

Ambos medios coincidieron sobre el número de muertos

—que en un principio se cifró en 124— ocurridos al precipitarse contra el suelo el aparato, un «Iliushin 62», poco después de despegar del aeropuerto José Martí.

Además, hay varias decenas de heridos entre los habitantes de las casas —19, según las primeras informaciones— arrasadas por el avión, que cayó sobre una barriada localizada a un kilómetro, aproximadamente, del final de la pista de despegue.

«Todos los heridos son cubanos», dijo a Efe un empleado del Hospital Nacional de La Habana, en el que se encuentran internados dos de ellos, identificados como Zoila Catherine Cruz y Yolanda Montelíer Rivero.

Otros heridos están internados en los hospitales Cecilio García y William Soler, de La Habana, y en otros de Boyeros, a 18 kilómetros de la capital.

Fuentes de Prensa Latina informaron a Efe de que el lugar del accidente presentaba un aspecto «como si hubiera sufrido un intenso bombardeo y sólo una pared de las casas aplastadas se mantenía en pie».

Otros testigos presenciales indicaron que los restos del avión se hallan dispersos en una extensa área y parecen calcinados.

A bordo del «Iliushin 62», de fabricación soviética, viajaban 115 pasajeros y once tripulantes, según la Agencia de Información Nacional cubana (AIN).

La mayoría de los pasajeros eran turistas extranjeros y sólo dos tenían nacionalidad cubana, informaron fuentes oficiales.

## El crecimiento económico de América Latina se reducirá aún más en 1990

Nueva York.— El crecimiento económico de América Latina se reducirá aún más en 1990 y la inflación aumentará, según el informe anual de la Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y Desarrollo (UNCTAD) publicado hoy.

El citado estudio indica que 1989 supondrá en esa zona un debilitamiento de las inversiones

y en muchos países la actividad económica quedará virtualmente estancada y en los más pequeños disminuirá.

Este resultado, en un periodo en el que el comercio mundial registrará una fuerte expansión y se producirá un aumento general de los precios de las materias primas, «formula importantes interrogantes sobre la relación entre la situación económica exterior y el comportamiento económico de los países en desarrollo».

La UNCTAD señala que hace cinco o seis años se creía que la mejora de la economía mundial desempeñaba un papel importante en la reanudación del crecimiento y el pago normal del servicio de la deuda de los países más afectados por ella, pero ahora es evidente que no basta para reflotar esas economías, dado el peso del endeudamiento pendiente y el daño que han sufrido.

## Ingresan dos etarras en la prisión de Ibiza

Ibiza (Baleares).— Los etarras Leoncio Calvo Marqués y Félix López Losada ingresaron esta mañana en la prisión de Ibiza procedentes de Herrera de la Mancha, desde donde fueron conducidos a Valencia y después a la isla, informó el director del centro penitenciario.

Los etarras llegaron hoy a las 09,15 horas de la mañana en una furgoneta del Cuerpo Nacional de Policía; el traslado desde la prisión de Valencia lo efectuaron en barco, informó la Delegación de Gobierno.

Los presos etarras ocuparon dos de las tres celdas que se han habilitado en la cárcel de Ibiza para acoger a terroristas, según la política de dispersión planteada por el Gobierno.

El Ministerio de Justicia, dentro de esta política de dispersión, ha distribuido en las dos últimas semanas más de un centenar de internos de la organización terrorista que se encontraban en la cárcel de alta seguridad de Herrera de la Mancha (Ciudad Real)

## SEGOVIA Convocatoria de la segunda edición de los premios literarios «Ciudad de Segovia»

(Página 3)

## DEPORTES: Buen comienzo de la G. Segoviana (victoria) y del DyC-Palazuelos (empate)

(Página 12)

## El piloto segoviano Luis López venció en Alcañiz

(Página 14)

### Ultima oportunidad

VESTIDOS SEÑORA ..... 3.950 Pts.  
CONJUNTOS JOVENES ..... 1.950 Pts.  
BAÑADOR SEÑORA ..... 395 Pts.  
CAMISA CABALLERO, m/c. 975 Pts.

MODA VERANO PARA SEÑORA Y CABALLERO MUY REBAJADA

Confecciones  
**DIEZ**

## NOSOTROS Y NUESTROS SERVICIOS

SEUR 1/2 DIA  
SEUR 24 HORAS  
SEUR 10

**SEUR**

SEGUIMOS CON USTED

Tel. 43 06 16 SEGOVIA

## BAR RESTAURANTE MARACAIBO

Comunica a sus clientes y amigos que a partir del día 5 de septiembre permanecerá cerrado por vacaciones.

Gracias.

## apunte del día

### ¡QUE GANE EL MEJOR!

Este fin de semana hemos estrenado mes, nos han adelantado las elecciones generales, muchos han regresado de sus vacaciones... pero para la mayoría de los españoles/as el acontecimiento más atractivo que se ha producido este sábado y domingo ha sido el inicio del Campeonato de Liga de fútbol. Sin duda, el espectáculo deportivo, aunque cargado de tintes extradeportivos, que involucra directa e indirectamente a más personas en España.

Tras unos meses de vacaciones para deportistas aficionados toda una serie de ritos volverán a hacerse cotidianos: La tarde del domingo estará de nuevo dedicada a los partidos de la jornada, la quiniela será otra vez la fórmula de poder ver cumplidas nuestras esperanzas: Que gane nuestro equipo y ganar algo de dinero, a ser posible millones; el trabajo, el bar o cualquier lugar de reunión será sitio propicio para narrar y renarrar las jugadas de los ídolos del balón, criticar los cambios del entrenador, renegar de la actuación del colegiado y defender a ultranza a nuestro equipo, como si se tratara de nuestra dignidad.

La Liga es mucho más que una serie de partidos que alzarán a un equipo como campeón, por eso la liga empezó a jugarse desde el último partido de la temporada anterior. Los clubes luchan incansablemente por encontrar el combinado que les dé la copa del triunfo. Entrenadores cesados, contratos millonarios, cartas de libertad, torneos de verano, es decir todo lo que conlleva la pretemporada hace que la liga nunca acabe y nunca empiece. Hay una etapa de preparación, otra de desarrollo y un sólo momento para recoger la copa del triunfo, pero la disputa comienza en ese mismo instante. De ahí que se diga que la Liga es una guerra sin descanso.

Esperamos que en el fútbol a diferencia de en la guerra y en el amor, no todo sea admisible. Y si fuera posible deseáramos que la Liga que hemos comenzado traiga a todos jornadas alegres y bellas emociones, o al menos que gane el mejor.

## Angustia o aburrimiento, peligros que acechan al hombre que pierde el sentido de su realidad

M. J. Vilar

Los psiquiatras se encuentran hoy, más que nunca, con enfermos de desesperanza, que van desde los angustiados hasta los simplemente aburridos de vivir. La vida se les presenta como un horizonte oscuro, temible, o solamente sin sentido que mueve al hastío.

La razón última, la base —en muchos casos— de semejante cuadro anímico, —salvando razonamientos médicos y las reales consecuencias de la fatiga—, no es otro que una disminución notable del sentido común. Sentido común que supone un planteamiento realista del propio existir, abierto a la esperanza, apoyado en verdades que dan seguridad y sentido a la vida en general y a cada una de las circunstancias.

El considerar la propia existencia como algo absoluto, desvinculado de toda realidad superior lleva necesariamente a un vacío existencial.

Ese es el motivo del aburrimiento que sufre una buena parte de nuestra sociedad: claro aburrimiento en unos, enmascarado en ansiedades incomprensibles en otros.

Las cosas son para lo que son. Si se cambia su uso natural acaban por descomponerse, se rompe su íntima armonía y la naturaleza se venga tarde o temprano.

Esa desarmonía es la que presenta nuestra sociedad, cuando trastoca el sentido y el ámbito del amor, del placer, de la ciencia, del saber, de la vida. Y la razón cuyo sano elemento es la lógica, se quiebra sometida a un ambiente totalmente ajeno a la verdad.

### REMEDIOS PARA EL ABURRIMIENTO

El camino de la plenitud personal, de la libertad íntima y en último término el camino del buen humor —tan en desuso— no es otro que la fe.

El considerarse algo relativo, dependiendo de Dios, sometido a sus designios y a su providencia, y abierto a un futuro que trasciende absolutamente a lo inmediato, es la única verdad capaz de iluminar la propia existencia. Y el trato personal con Dios, el tomar como norma de conducta la que ya la naturaleza fija y la ley positiva concreta, es el único cauce hacia un sano equilibrio, hacia la serenidad y garantía de una ecuanimidad duradera.

Al mismo tiempo, y siguiendo los imperativos de la naturaleza, el volcar las energías personales en un determinado quehacer ha constituido siempre un eficaz remedio para el aburrimiento. Tan necesario es el ocio como el trabajo para la serenidad del espíritu.

### EL CAMINO DEL BUEN HUMOR

Alguien dijo que el sentido

del humor era una de las cosas más serias de la vida. Hay quienes parecen haber nacido con una natural predisposición a la alegría, y hay otros en cambio que se sienten predestinados a la úlcera de estómago, al mal genio, y al mal humor. Sin embargo no puede uno dejarse vencer fácilmente creyendo superar el propio temperamento.

En primer lugar hay que convencerse de que el mal humor es precisamente eso un mal. Perjudicial para casi todo, para la salud, para la eficacia del trabajo, para la vida familiar y el trabajo social, y hasta para la belleza. Una vez grabada en la mente esa idea puede uno emprender su trabajo en busca de la alegría.

Valen mil consejos, pero siempre uno debe ser el primero: averiguar la causa del mal humor. Para eso hace falta cierta dosis de valentía y enfrentarse a uno mismo. Cosa incómoda. Dicen los psiquiatras que es más fácil odiar que olvidarse, y precisamente en ese olvidarse de las cosas personales, está generalmente el secreto de la alegría.

Vale la pena poner esfuerzo para la alegría, porque la fácil solución de encerrarse en las propias penas lleva a lo que tan bien expresó Tagore: «Si lloras porque no puedes ver el sol las lágrimas no te dejarán ver las estrellas».

Siempre hay algo bueno de que alegrarse, y es sanísimo acostumbrarse a sonreír, por fuera para hacer a los demás la vida más grata; y también por dentro, practicando el sano ejercicio de tomarnos un poco a bromas a nosotros mismos: al fin y al cabo, no somos tan importantes.



EL SEÑOR

## D. ATANASIO PINELA GIL

Que falleció en Segovia  
el día 3 de septiembre de 1989

A los 82 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

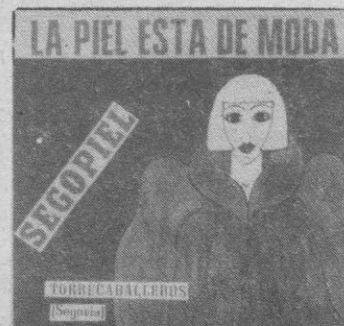
Su desconsolada esposa, doña Dionisia Roda González; hijos, don Bernardino, doña Carmen, don Luis, don Andrés y don Pablo Pinela Roda; hijos políticos, doña María Jesús Sánchez, don Pablo Escorial, doña Agustina Domínguez, doña Francisca Yuste y doña Felicitas Cardiel; nietos, bisnietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy día 4, a las 4,30 de la tarde desde el Hospital General de la S. S. hasta la iglesia parroquial de Cantimpalos, donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma y acto seguido recibirá cristiana sepultura en el cementerio del mismo.

FUNERARIA SANTA TERESA



SANTA TERESA  
MATERIALES DE CONSTRUCCION  
LA LASTRILLA Tel. 43 77 00



En Torrecaballeros,  
a 10 minutos  
del Azoguejo

«SEGOPIEL»

Esta temporada:  
Creaciones exclusivas, la moda más actual y atrevida en  
ante, pékari y cuero.

Y..., como Vd. ya sabe, la insuperable calidad de nuestra colección de invierno: Visón, astracán, zorro, etc., al mejor precio.

A partir del 1.º de septiembre estamos  
en nuestro nuevo emplazamiento:

«La Cija». Ctra. Nacional 110, Km. 181 (junto al Mesón de los Caballeros)  
TORRECABALLEROS. Teléfono 40 10 76

Abierto, incluso, sábados y festivos  
SEGOPIEL A SU SERVICIO, CON MUCHO GUSTO

De teatro y poesía

## El Ayuntamiento convoca la segunda edición de los premios literarios «Ciudad de Segovia»

El Ayuntamiento ha convocado la segunda edición de los premios literarios «Ciudad de Segovia», en las modalidades de teatro y poesía, dotados cada uno de un premio de 500.000 pesetas. Como se sabe, en la primera edición, en la modalidad de ensayo y teatro, resultaron ganadores el escritor Gonzalo Santonja y el autor dramático Alfonso Sastre, respectivamente.

Tanto en teatro como en poesía, la obra ganadora será publicada por el Ayuntamiento en colaboración con una editorial de ámbito nacional y, en el caso de la teatral, será estrenada en el teatro Juan Bravo.

El plazo de admisión de los trabajos, que serán remitidos a la Comisión de Educación y Cultura del Ayuntamiento, quedará cerrado el 1 de diciembre de

1989 y la determinación de las obras ganadoras, apertura de plicas y entrega de premios, tendrán lugar en Segovia durante el mes de enero de 1990. En la modalidad de teatro no se admite ningún género de traducciones, adaptaciones o refundiciones y la extensión del trabajo no rebasará los límites habituales de duración de los espectáculos teatrales. En poesía, los trabajos tendrán una extensión mínima de 500 versos y máxima de 1.000. Las obras deberán contener solamente el título y un lema, careciendo de detalles que permitan identificar al autor. En sobre cerrado aparte se añadirá nota con nombre, apellidos, dirección, número de teléfono y breve reseña biográfica, mencionándose en su exterior el lema de la obra y la modalidad a la cual concurre.

## El Instituto del Consumo dice que la perineumonía bovina no se transmite a la especie humana

El Instituto Nacional del Consumo del Ministerio de Sanidad ha remitido una nota a las asociaciones de consumidores en la que señala que la perineumonía o pleuronemión bovina es una enfermedad que afecta exclusivamente al ganado vacuno, sin que en ningún caso se haya detectado transmisión de la misma a la especie humana. Esta enfermedad, según el citado Instituto, sólo se transmite de unos animales a otros por vía respiratoria y tampoco existe peligro de transmisión a la persona humana por el consumo de carne o leche procedente del ganado enfermo. También señala que la lucha contra esta en-

fermedad se justifica por razones de protección de la cabaña ganadera y el sacrificio de los animales enfermos es independiente de su nula incidencia en la salud humana.

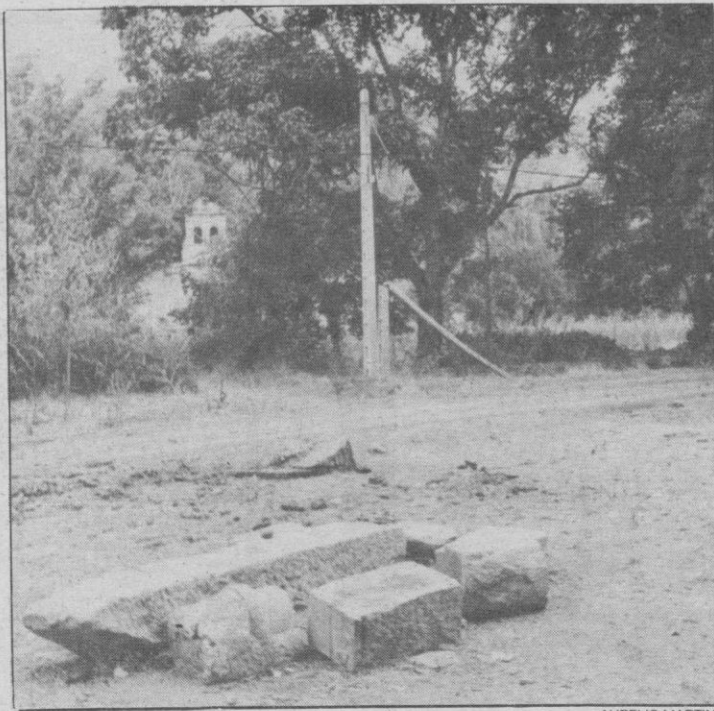
Por otra parte, el comité ejecutivo del CDS, que se reunió el sábado, analizó la problemática surgida en torno a la ganadería, a partir de la perineumonía detectada en Navas de San Antonio y urge a sus procuradores en Castilla y León a la depuración de responsabilidades en el Gobierno de la Junta, desde la época de la gestión socialista, en la que al parecer apareció dicha zoonosis.

## Postes y piedras caídas en la Alameda del Parral

La alameda del Parral continúa en estado lamentable, calificativo que venimos utilizando ya desde hace bastante tiempo y que es ratificado por quienes, todavía circulan por allí. Pese a las inversiones millonarias que se han realizado en la zona nadie acierta a creer que la alameda y su entorno puedan estar en esta situación y cada vez peor. Por si fuera poco las aguas del río se encuentran casi estancadas y presentan un panorama desolador.

Además de charcos y del firme de la carretera en mal estado, con las especies botánicas medio destruidas, aparecen bancos rotos e, incluso, postes de luz inservibles, como se aprecia en la fotografía. Bien es cierto que todo no es achacable al municipio y más bien se podría considerar como obra de los gamberros quienes, por ejemplo, no han dejado una farola sana.

Como mucho, uno de los espacios naturales mejores de Segovia es utilizado por los automovilistas para lavar sus coches sin ningún tipo de reparo, acti-



AURELIO MARTIN

vidad que debería ser vigilada con intensidad por la Policía Municipal.

Recientemente, el Ayuntamiento decidió dejar sobre la mesa un proyecto de canalización de aguas para evitar los

## SUCESOS

### Un herido grave y dos leves en accidentes de tráfico de tráfico

Un herido grave, dos leves y una detención es el balance de los accidentes ocurridos durante el pasado fin de semana en las carreteras provinciales y en el casco urbano de la ciudad.

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos ha informado del accidente que tuvo lugar en el kilómetro 6 de la carretera C-605 (Segovia-Arévalo), en el término municipal de Segovia al chocar dos turismos. Una persona resultó herida de gravedad.

En el kilómetro 3 de la SG-V-6123 (Segovia-Trescasas) en el término municipal de San Cristóbal, colisionaron un turismo y un ciclomotor. Una persona resultó herida leve.

En el kilómetro 0,300 de la SG-V-2313 (Pedraza-Puebla de Pedraza), en el término municipal de Pedraza un turismo se salió de la carretera. Uno de los ocupantes resultó herido leve.

## CONDUCTOR

### DETENIDO

Un conductor resultó detenido por conducir bajo los efectos de bebidas alcohólicas, según nos informa la Policía Municipal. MAUC pasó a disposición judicial después de que su vehículo chocara contra otro en la confluencia de la Plaza de la Artillería con el Paseo de Santo Domingo. En el accidente no se registraron daños personales.

Integrada por varios segovianos

## CISA recurre contra el acuerdo del Consejo de Ministros sobre concesión de emisoras de FM

Dicen que el Gobierno considera a Castilla y León como una autonomía sin identidad

La Sociedad Castellana de Informaciones S.A. (CISA), de la que forman parte varios segovianos, que solicitó 14 frecuencias de FM en Castilla y León, ha presentado un recurso reclamando la «anulación de pleno derecho» del acuerdo del Consejo de Ministros de 28 de julio de 1989 que atribuyó 153 concesiones de FM en varias comunidades del Estado. CISA, que preside el escritor Luis López Álvarez, muy vinculado a Segovia, donde tiene fijada su residencia, está integrada por 61 accionistas entre los que se encuentran figuras significativas de la cultura castellano-leonesa como el arquitecto José María Pérez «Peridis», el grupo musical «Nuevo Mester de Juglaría», el folklorista Joaquín Díaz y el historiador Julio Valdeón.

En el recurso se dice, entre otros asuntos, que el acuerdo del Consejo de Ministros ha discriminado gravemente los proyectos encaminados a crear una

red regional de emisoras; resultando, una vez más, la comunidad de Castilla y León la mayormente perjudicada en este sentido al ser aparentemente considerada por el Gobierno del Estado como una autonomía sin identidad y no necesitada, por lo tanto, de un desarrollo cultural propio dotado de soportes comunicacionales específicos.

Fuentes de CISA han indicado que el recurso se basa, no sólo en defectos de forma, sino en la comprobación de cierto número de irregularidades en las sociedades que resultaron beneficiadas por las concesiones, que van desde la falta de inscripción suficiente en los registros mercantiles, hasta la inhabilitación en algún caso por parte de sentencias del Tribunal Supremo, pasando por la presencia de capital extranjero superior al 25% o la incompatibilidad de altos cargos, sin contar otros hechos que vulneraron la Ley de Contratos del Estado o la propia constitución.

## Varios centenares de personas asistieron a la procesión sacramental de la Catorcena

Se celebraba ayer, domingo, la jornada principal de las fiestas de Catorcena, que este año, como es sabido, corresponde organizar a la parroquia de Santo Tomás. Con tal motivo, a las once de la mañana, con el templo abarrotado de fieles, se ofició misa solemne presidida por el obispo de la diócesis, M. Palezuela Velázquez. Varias familias de la parroquia hicieron las ofrendas en el momento del ofertorio. La homilía del prelado destacó la necesidad de reafirmar la fe a través, también, de solemnidades eucarísticas como ésta de la Catorcena, que debe ser fortalecida más cada año.

Al término de la misa se inició la procesión en la que el obispo porta-

ba al Santísimo, bajo palio, cortejo en el que participaron varios cientos de personas, tanto de la parroquia como de otras feligresías de la ciudad; también las secciones masculina y femenina de la Adoración Nocturna, clero, religiosas, etc. El cortejo recorrió varias calles de la parroquia e hizo estación en un altar situado en la plaza de José Zorrilla, junto a las ruinas del antiguo Hospital Militar, donde se rezaron y cantaron unas preces, para continuar hasta la iglesia de Santo Tomás, en la que se dio la bendición con el Santísimo.

Los cultos y las fiestas recreativas y culturales continuarán hasta el jueves próximo.

## DI ADIOS Y CIERRA LAS MALETAS

### VACACIONES FAMILIARES Y SOCIALES

8 DIAS CON PENSION COMPLETA

**BENIDORM** desde 15.680 pts.

HOTEL ★★ DCTO. 1.º y 2.º NIÑO 50 %

**TORREMOLINOS** desde 14.000 pts.

HOTEL ★★★ 1.º NIÑO GRATIS y 2.º NIÑO 50 %

**ESTEPONA** desde 14.350 pts.

HOTEL ★ 1.º y 2.º NIÑO 50 %

### ITALIA A FONDO

11 días BUS. INCLUIDAS 10 COMIDAS 60.900 pts.

**SUIZA TIROL Y VIENA**

12 días BUS - MEDIA PENSION - 79.900 pts.

**PARIS, PAISES BAJOS Y EL RHIN**

11 días BUS-MEDIA PENSION (excepto tres almuerzos) 73.900 pts



## viajes castilla

SEGOVIA  
AVILA  
MADRID

EZEQUIEL GONZALEZ, 30  
PLAZA SANTA ANA, 2  
ESTRADA, 19  
DIEGO DE LEON, 61

☎ 911 - 43 50 63  
☎ 918 - 22 61 00  
☎ 918 - 21 14 99  
☎ 91 - 402 81 75

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 5 de septiembre

Van 248 días; faltan 117  
Sol: De 7,46 a 20,40 horas.

## SANTORAL

Santos: Taurino, Victorino, Rómulo y Zenón.

## PENSAMIENTO

«El futuro es ese tiempo en el que desearás haber hecho lo que no estás haciendo ahora» (Mary Waldrip).

## FARMACIA DE GUARDIA

Alvarez Agudo. Muerte y Vida 2.

## EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 677,2  
Viento del O-NE  
Temperatura máxima: 24,8

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 678, 2  
Viento del NE  
Temperatura mínima: 9  
A las 8: 9,9.

## CASSETAS DE OBRA

ALQUILER-VENTA

MOPRESA

Mantilla. 2 A - 3.º C.  
Telfs. (983) 302444  
VALLADOLID

## CONCURSOS

«PINTORES PARA EL 92»

La Caja de San Fernando convoca un certamen adicional de pintura «Pintores para el 92» dotado con un millón de pesetas. Cada autor podrá concursar con un máximo de dos obras, enviándolas antes del 24 de septiembre al Departamento de Obra Social y Cultural de Caja San Fernando, c/ Imagen, 2, 3.º Los interesados podrán pedir información en la dirección citada.

FOTOGRAFÍAS SOBRE EL NIÑO

«El niño y su mundo» es el título de la 5.ª Bienal de Fotografía Dow Chemical Ibérica, organizada por la Agrupación Fotográfica de Tarragona (Apartado, 650. 43080, Tarragona). Para residentes en España, Andorra y Portugal y organismos expresamente invitados. En blanco y negro, cinco obras como máximo inéditas; formato libre sobre cartulina delgada de 30 x 40 cms. Al dorso, título, nombre y dirección del autor.

Derechos gratuitos. Admisión, hasta el 28 de abril de 1990. Premios: 125.000, 85.000, 60.000 y 30.000 pesetas y medalla de bronce más otros de tipo social.

DIPOSITIVAS EN COLOR

15 Concurso Nacional de Diapositivas, de la Agrupación Fotográfica de Tarragona (Apartado, 650. 43080, Tarragona). Tema, la bicicleta. Cinco obras por autor, no premiadas ni publicadas, montadas en marcos standard. Admisión, hasta el 23 de noviembre de 1989. Premios, 30.000 pesetas y medalla dorada; 20.000 y plateada; 15.000, 10.000 y 8.000 y medalla bronceada.



## BODAS

BANQUETES-CELEBRACIONES

AMPLIOS Y CONFORTABLES SALONES

Cocina artesana  
Restaurante - Cafetería

LOS LINAJES

Teléfono 43 17 12

## EMPRESA MENSAJERIA

con Delegaciones y Red Nacional propia a toda España, busca colaborador para integrarse en su organización en la plaza de SEGOVIA.

Se exige seriedad, solvencia económica y profesionalidad.

Escribir curriculum de puño y letra a la Rfa. n.º 314 de Publicidad Roldós, S. A. Vergara, 10. 08002 Barcelona

## EMPRESA DE SERVICIOS

SOLICITA

## JEFE DE ZONA

Edad 30-40 años.  
Vehículo propio.  
Experiencia en dirección de personal.  
Trato acostumbrado con clientes.

Se valorará experiencia comercial

Enviar Curriculum con fotografía a PUBLICIDAD SAFE, Doctrinas, 6-5.ª planta. 47001 VALLADOLID. Ref. JEFE DE ZONA

## GABINETE DE ADELGAZAMIENTO

ARRUGAS Y BELLEZA «DURAN» ESTRIAS  
BOLSAS OJOS ACNÉ TRATAMIENTO DOLOR  
MASAJES CORPORALES LASERTERAPIA CELULITIS  
SENOS FLACIDOS  
Tel. 42 60 99  
Jardín Botánico n.º 23 - 2.º H

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

ALOCUCION DEL CARDENAL VERDIER

París. — El cardenal Verdier, arzobispo de París, se ha dirigido al pueblo francés en los siguientes términos:

«En el momento en que muchos de vuestros hogares son abandonados por hijos y padres, os aconsejo que si derramais lágrimas no sea por la pérdida de la esperanza. La lucha halla a nuestro país en situación distinta a la de hace 25 años. A nuestro lado está la poderosa Inglaterra. Otros países se unirán al nuestro. Siento que en Europa se haya desencadenado esta guerra, y sé que el Santo Padre y otras personalidades continuarán realizando esfuerzos para detener el conflicto y que el Todopoderoso no nos abandonará. Las fervientes plegarias de los fieles no se perderán.

En vuestro nombre y en el mío propio saludo al pueblo polaco, que lucha por la defensa de su libertad.

Que Dios nos bendiga y nos proteja a todos».

## EL AGUA Y LAS MASCARAS CONTRA GASES EN PARIS

París. — La Agencia D.N.B. anuncia que la central de aguas del departamento del Sena ha invitado a la población a proveerse de tinajas para agua.

Se ha interrumpido la distribución de máscaras contra gases por falta de ellas. El secretario de la Defensa Nacional dice que escasean las máscaras para niños. — Efe



PARA MAÑANA

00,00, Ventana al deporte. 1,03, La ventana indiscreta. 4,03, De la noche a la mañana. 6,00, Matinal SER. 7,50, Matinal SER: Segovia. 8,00, Matinal SER. 8,20, Matinal SER: Segovia. 8,30, Matinal SER. 8,45, Matinal SER: Segovia. 9,03, Hoy por hoy. 12,10, Segovia en directo. 13,05, Mediodía SER. 13,30, Abriendo la tarde. 13,35, Programación local. 14,05, Hora 14: Segovia. 14,30, Hora 14. 15,10, Segovia a las tres. 16,05, Tardes musicales. 17,05, El sermón. 19,05, Canciones de siempre. 20,00, Hora 20. 20,30, Hora 20: Regional. 20,45, Musical. 21,05, Al fresco (F). 22,05, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, Informativos SER).

cumentos TV. 00,10, Telediario-3. 00,30, Teledporte. 00,45, La noche. 02,00, Estrenos TV. 3,30, Despedida y cierre.

## SEGUNDA CADENA

15,00, Tele Europa. 15,30, Volta a Catalunya. 16,30, Dona Beija. 17,20, Sangre azul. 18,10, Musical. 19,05, Computadoras. 19,35, FM-2. 20,05, Ni a tontas ni a locas. 21,00, Mundo deporte. 21,30, El mirador. 21,45, Arte y tradiciones populares. 22,00, Noticias. 22,35, Cine Club. 00,00, Últimas preguntas. 00,30, Jazz entre amigos. 01,30, Despedida y cierre.

## TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 13,30, El deporte. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.  
Martes: 13,30, El columpio. 14,00, Las cosas de la vida. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.  
Miércoles: 13,30, El fogón. 14,00, En el campo. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.  
Jueves: 13,30, A renglón seguido. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.  
Viernes: 13,30, El deporte. 14,00, Castilla y León paso a paso. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.



PARA HOY

## PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Telefilme juvenil. 16,25, La tarde de un verano. 17,55, Avance Telediario. 18,00, Los mundos de Yupi. 18,30, Los niños del molino del valle. 19,00, Dale la vuelta. 19,30, De película. 20,30, Telediario-2. 21,00, El tiempo. 21,10, Tribunal popular. 22,45, El local de Frank. 23,10, Do-

## CINE

Hoy, 8 y 11, Sala MIRO, «Indiana Jones - La última cruzada». Terraza-Cine de Verano LOS ZULOAGA, sesión única 10,30, «Acusados».



Junta de Castilla y León

Dirección General de Economía

Base de Datos  
D-BASE-III

Fechas: Del 25 de septiembre 89 al 1 febrero 90.

Duración: 200 horas, de lunes a viernes  
2,5 horas/día de 19 h. a 21,30 h.

Contenidos:

- Introducción a la Informática
- Sistema Operativo MS-DDS
- Base de Datos DBIII

## CURSOS SUBVENCIONADOS

Lugar de impartición: SEGOVIA

PAQUETE INTEGRADQ  
DE GESTION SYMPHONY

Fechas: Del 25 de septiembre al 20 de noviembre 89.

Duración: 60 horas, lunes-miércoles-viernes  
2,5 horas/día de 16,30 h. a 19 h.

Contenidos:

- Introducción a los paquetes integrados
- Ambientes operativos
- Interacciones
- Creación de Macros y opciones avanzadas

INFORMATICA Y EMPRESA

Fechas: Del 26 de septiembre al 19 de diciembre 89.

Duración: 60 horas, martes y jueves  
2,5 horas/día de 16,30 h. a 19 h.

Contenidos:

- El ordenador en la Empresa
- Hardware
- Software
- Informatización de la Empresa

Cursos dirigidos a aquellos profesionales con responsabilidades de gestión administrativa o comercial y con posibilidad de incorporar los conocimientos adquiridos a la práctica profesional así como a responsables de gestión en pequeñas y medianas empresas.

CURSOS GRATUITOS

PLAZAS LIMITADAS

Los interesados deberán remitir un breve curriculum con sus datos personales a IFES, c/ Estadio, 7. 47006 VALLADOLID  
Para una mayor información llamar al teléfono 983/47 59 16.

IMPARTICION Y DIRECCION  
PEDAGOGICA



INSTITUTO DE FORMACION Y ESTUDIOS SOCIALES  
Delegación de Castilla y León

## CARBONERO EL MAYOR

## Los toros, plato fuerte de las fiestas

DIONISIO ESCUDERO

Con el pregón de las fiestas, que ha estado a cargo de Godofredo Garabito Gregorio, de la Real Academia de Bellas Artes de la Purísima, de Valladolid, y una exposición de pintura a cargo del grupo «Aqua», en la Sala de Exposiciones de la Casa Consistorial, se ha iniciado la XII Semana Cultural, pórtico de las fiestas mayores que tendrán lugar del 8 al 13 del presente mes.

La inauguración oficial será el día 9, a las 23 horas, en la plaza de España, presidida por las autoridades municipales y representantes de las peñas, con concentración y desfile de éstas, dándose el «chupinazo» del inicio de los días festivos.

Muchos y variados son los actos programados para este año 1989, pero los toros y la música siguen siendo la base de las fiestas.

Los espectáculos taurinos alcanzan su cénit histórico el día 11 con la celebración, por primera vez, de una corrida de toros con la intervención de Víctor Mendes, Vicente Ruiz «El Soro» y se tenía anunciado como tercer espada a José Luis Palomar, pero el soriano ha sufrido una grave cogida en Alcalá de Henares y según nuestras noticias puede ser sustituido por Luis-Francisco Esplá o El Niño de la Taurina; los toros serán de la ganadería de herederos del marqués de Albayda, de Aldehuela de la Bóveda (Salamanca), en cualquier caso se han puesto todos los medios e ilusión para que el éxito sea una realidad y en este sentido se han manifestado los diestros y el empresario, Miguel Oropesa.

Este mismo día, por la mañana, se celebrará el correspondiente encierro y el tradicional «toro del aguardiente».

Ya el sábado, día 9, habrá descajonamiento de reses, y a las 24 horas, tendrá lugar la primera becerrada, que será nocturna. El domingo, día 10, además del encierro, se llevará a

cabo la corrida de rejoneo, en la que se lidiarán cuatro toros, también del marqués de Albayda, para los caballeros Rafael Peralta y Antonio-Ignacio Vargas. El martes, día 12, se celebrará la becerrada en la que actuarán las peñas «Los Terribles» y «Ancoras», lidiando dos añojos; para este espectáculo el Ayuntamiento de la localidad ha establecido un premio en metálico a la mejor actuación.

Todos estos festejos taurinos se celebrarán en la plaza portátil que tiene una capacidad para 4.000 personas, y los días 10 y 11 las entradas estarán numeradas.

Respecto a la temática musical, siempre se ha prestado especial atención a esta faceta, entre los actos programados tenemos que destacar el concierto que ofrecerá, el día 8 en la plaza de toros, el grupo Mucedades, que está patrocinado por el Ayuntamiento en colaboración con la comisión de peñas. El día 7 se tiene previsto que actúe la agrupación «Amigos de la Zarzuela», de Valladolid, con una antología. El día 5 se celebrará, organizado por las peñas de mozos, una muestra regional de dulzainas con participación de grupos de Palencia, Burgos, Avila, Valladolid, Cuéllar, Madrid y Carbonero el Mayor. El día 6 estarán los grupos folklóricos agrupación de danzas «Villa de Cuéllar» y del Centro Sociocultural de Carbonero.

En estos días estarán presentes las orquestas Nubes y Pacharán, que amenizará las verbenas de los días 9 y 10, respectivamente, mientras la orquesta Vendaval estará en los bailes del día 11 y Los Tonis en los días 12 y 13; contando que en la velada del día 2 actuó el grupo Kalimba. Las diánavas y pasacalles, días 10, 11, 12 y 13, correrán a cargo de la agrupación musical «Los Magníficos».

Cada peña de mozos tendrá su propia orquesta para alegrar y amenizar los distintos actos y recorridos que organicen.

## TORREDONDO - PEROGORDO

## La ruina amenaza a la iglesia románica

FERNANDO AYUSO CAÑAS

Los buitres se apoderan de los cadáveres que se arrojan a la intemperie; las palomas y gorriónes de los edificios abandonados y de las ruinas. Esto último es el caso de la iglesia de Torredondo, un sencillo pero bello templo de factura románica levantado en un altozano, como arrojando el conjunto de casas que componen el pueblo.

Consta esta iglesia de ábside, nave y un soportal contiguo a ésta que hace las veces de atrio. Aunque todo el conjunto, de dimensiones pequeñas, necesita intervención, es en esta última parte por donde ha empezado el derrumbe y ya la nave empieza a acusar los mismos síntomas, que más que síntomas ya son hechos. El templo está dedicado a San Bartolomé apóstol, patrono de la localidad y en él aún se celebra misa los domingos aunque, de no detener la progresión de la ruina, pronto será imposible.

## REPARACION

Aunque las tareas de reparación y restauración afectan a todo el edificio, es necesario reconstruir la pequeña torre, reconstruir el sotechado de made-



Pórtico de la fachada principal que mira hacia Madrona.

ra y tejado y remozar las paredes guardando la armonía con las pilastras de piedra caliza y los arcos románicos (en la actualidad una de estas paredes está blanqueada cual palomar), uno de los cuales es muy original por sus dovelas dentadas (hay pocos ejemplares en Segovia de este arco) y compone un precioso pórtico que fue la entrada principal aunque hoy permanece cegado con cantos y argamasa, siendo la entrada por otro arco justo en fren-

te, en la pared que mira al pueblo.

Con menos vecinos en Perogordo y menos arte en su iglesia, éstos han conseguido restaurar su iglesia y hoy día es del todo útil para celebrar allí todo tipo de oficios e incluso bodas, como hace unos meses. Sería una pena y también una vergüenza que todo este conjunto se viniera abajo, el arte, el templo, la tradición en medio de la desidia de todos.

## SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

## Importante papel de la animadora sociocultural en la vida de la villa

EUSEBIO GARCIA GONZALEZ

Durante la Semana Cultural toma relieve la ayuda que la Obra Social de la Caja de Ahorros y M. de Piedad de Segovia realiza a través del Centro Familiar creado en esta villa, hace poco más de un año y que está al cargo de una joven segoviana, atenta, simpática, trabajadora y con gran capacidad creadora. Nos referimos a Begoña Martín López. Si se lee el programa de las Fiestas patronales de esta localidad, se observa la insistencia con la que la Obra Social, Centro Familiar, ayuda, estimula y organiza. En estos momentos Begoña está organizando una exposición de labores y trabajos realizados por amas de casa así como vestimentas regionales de Segovia y de Avila. Una exposición que es un auténtico primor. Parte de la exposición contiene los trabajos realizados por diferentes cursos desarrollados en la institución por distintas entidades y asociaciones. En ese quehacer encontramos a Begoña y le preguntamos por la preparación que tiene para la misión que tiene encomendada:

— Soy profesora de E.G.B. titulada y además de mi trabajo, en estos momentos estoy realizando estudios de Pedagogía (Ciencias de la Educación, añade).

— ¿Cómo obtuviste el puesto que desempeñas?

— En un concurso oposición. Vi la convocatoria y asistí. El puesto se denomina animadora

sociocultural de la Obra Social de la Caja de Ahorros y M. de Piedad de Segovia.

— ¿Qué fines tiene tu misión?

— La empresa da libertad de actuación y lo único que exige es que esto sea un centro vivo y de formación e información cultural.

— ¿Entonces quién programa?

— La programación es mía.

— ¿Qué objetivos tienes marcados?

— Son muchísimos. Se van desarrollando a medida que se presenta la ocasión. Pero resumiendo podríamos decir que un objetivo puede ser la información de todas las actividades culturales que pueda haber en la localidad, provincia o región e incluso nacional. Otro objetivo es la formación, mediante cursillos, conferencias, exposiciones, coloquios, mesas redondas, cine-forum. Además se intenta cubrir todas las necesidades e intereses culturales de toda la zona de influencia de este Centro Familiar. También tengo la precisión de estar en contacto con todas las entidades y Asociaciones de la localidad y comarca y les ayudo a organizar actividades muy diversas. En síntesis el papel fundamental mío, en nombre de la Obra Social de la Caja de Ahorros, es animar la creación de grupos de acción cultural o trabajo cultural o talleres, que se propongan un desarrollo de las actividades de ocio y ayudar a esos grupos a establecer sus propias estructuras asociativas

y después seguir colaborando con ellos facilitándoles los medios y las informaciones adecuadas.

— Para ello ¿con qué instalaciones cuentas?

— Son suficientes. Lo importante es tenerlas ocupadas constantemente, y esta es mi principal preocupación. Tenemos una sala de exposiciones con una exposición permanente de carácter histórico y dentro de esta misma realizamos otras monográficas, que unas veces mostrará la raíz histórica, no solamente de la villa, sino de la sociedad de la comarca. Por ejemplo, hicimos una exposición de objetos antiguos en la que hubo desde libros antiquísimos, hasta utensilios caseros y de labranza que ya han desaparecido. Otra exposición curiosa fue una de «dichos», «giros» raros o refranes del idioma castellano, que resultó muy bien. Fue muy curiosa.

— ¿Qué otras instalaciones tienes a tu disposición?

— Una biblioteca de formación y consulta donde se puede buscar el libro de evasión o el dato que se precisa. Abrimos diariamente y también funciona en plan de biblioteca circulante con préstamo de libros. Hay además una sala de juegos donde organizamos torneos y competiciones periódicas de distintas clases, como ajedrez, naipes, electrónicos, juegos culturales, etc. La biblioteca es de usos múltiples y se utiliza como sala de conferencias, pues tiene además una buena instalación de audiovisuales.

PRIMER ANIVERSARIO  
EL SEÑOR

### D. Benedicto Pérez Gil

(Guardia civil retirado)

Que falleció en Segovia  
el día 3 de septiembre de 1988

A los 97 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 5, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Sus desconsolados hijos, M.<sup>a</sup> del Carmen, Mariano, Juan, Florentino y M.<sup>a</sup> Luisa Pérez Martín; hijos políticos, Gregorio Linares, Andrés Orejana, Dionisia Martín, Petra Rubio y Pablo Escorial, y demás familia,

Agradecerán la asistencia  
a tan piadoso acto.

## Jesús Posada pronunciará el día 14 su discurso de investidura como presidente de Castilla y León

Valladolid (Ical).— El próximo día 14 se celebrará la sesión de investidura, que se prolongará hasta el día siguiente, según el calendario aún no oficial previsto por las Cortes de Castilla y León, cuyos servicios preparan actualmente todos los trámites que requiere la sustitución del presidente del Gobierno regional. Según se informó ayer, el trámite parlamentario se iniciará este martes, fecha en que Aznar presentará oficialmente su dimisión como titular de la Junta ante el presidente de las Cortes.

El mismo martes mantendrá una reunión con los máximos responsables regionales del CDS, Daniel de Fernando, José Luis Sagredo y Luis Aznar. En este encuentro, aún no confirmado oficialmente, el presidente en funciones de la Junta propondrá a los centristas que CDS y PP agoten la legislatura de acuerdo con el pacto de gobierno firmado el pasado mes de mayo.

Si, como se prevé, José María Aznar propone el martes al procurador soriano Jesús Posada como su sucesor, los centristas no tendrían ningún inconveniente en expresar su apoyo al futuro presidente de la Junta. De producirse de esta manera los acontecimientos, que parece lo más probable, Luis Aznar y José Luis Sagredo celebrarían inmediatamente algunas sesiones de trabajo con el fin de conocer el programa de gobierno del candidato «popular», que será con toda seguridad muy similar al expuesto en julio de 1987 por José María Aznar. Tras estas sesiones de trabajo, los centristas habrían llegado a un acuerdo que supondría la renovación del pacto de gobierno, lo que implicaría al mismo tiempo el voto a favor de Jesús Posada en la sesión de investidura de mediados de mes.

Según el calendario previsto por el Parlamento Autónomo, Carlos Sánchez Reyes mantendrá una reunión con los miembros de la Diputación Permanente de las Cortes inmediatamente

después de la presentación oficial de la dimisión por parte del presidente de la Junta. Y entre el martes —día 6— y el viernes siguiente, día 9, Sánchez Reyes celebraría las consultas previas a la elección del candidato a la Presidencia de la Junta, según determina el Estatuto de Autonomía. Posteriormente, sería convocado el Pleno de las Cortes regionales para el día 14 de septiembre, fecha en que se iniciaría la sesión de investidura con la intervención del candidato —Jesús Posada Moreno—, que expondría su programa de gobierno. Al día siguiente, tras la contestación de los portavoces de los grupos parlamentarios, se sometería a votación y sólo resultaría elegido el presidente de la Junta si logra el apoyo de la mayoría absoluta de la Cámara. Como ya se ha indicado anteriormente, es previsible que Posada cuente en la primera votación con los votos afirmativos de los treinta y tres procuradores del PP y los 19 del CDS, lo que supondría la mayoría absoluta de la Cámara, aún cuando voten en contra los 32 procuradores socialistas.

### PROGRAMA CONTINUISTA

Jesús Posada Moreno, que se incorporó el pasado jueves a su despacho en la sede nacional del PP, trabaja actualmente en la elaboración del programa de gobierno y en la redacción del discurso de investidura que, como se ha informado, podrá ser calificado de continuista, ya que asumirá prácticamente por completo el discurso de investidura de José María Aznar.

Por otro lado, según fuentes populares, Jesús Posada pedirá a los seis consejeros del actual Gobierno regional que sigan en sus puestos, así como a los altos cargos de cada una de las consejerías. Sin embargo, según se supo ayer, podría producirse la dimisión del vicepresidente primero de la Junta y consejero de Presidencia, el burgalés Juan Carlos Aparicio. Esta posibilidad

sólo se verificaría en el caso de que Aparicio encabezase la candidatura del PP al Congreso de los Diputados por la provincia de Burgos, la única que presenta ciertos problemas en el seno del partido para la elección de los candidatos.

Y ésta sería, al parecer, la única excepción al criterio expuesto el pasado jueves por José María Aznar en el transcurso de la reunión de la Junta de Consejeros, que pidió a todos discreción y que no pensasen en abandonar, dado que sería muy negativo para el partido y para él que se advirtiese en Castilla y León «una desbandada general» tras su dimisión como presidente del Gobierno regional.

Por otro lado, también se supo ayer que José María Aznar no dimitirá como presidente regional del PP en Castilla y León, a pesar de su nominación como candidato a la Presidencia del Gobierno de la nación. De esta manera, Aznar intentará mantener lo que en el seno del partido se considera como «el mejor momento», dada la estabilidad interna lograda especialmente a raíz del Congreso de la «refundación» celebrado el pasado mes de enero.

### EL SUSTITUTO EN LAS CORTES

Eusebio Manso, sexto en la candidatura que Alianza Popular presentó por la circunscripción de Valladolid a las elecciones autonómicas de 1987, sustituirá a José María Aznar en las Cortes regionales en el momento en que se haga efectiva la dimisión del hasta ahora presidente del Ejecutivo autonómico como procurador regional.

Eusebio Manso es agricultor y seguía en la lista a Tomás Burgos, presidente regional de Nuevas Generaciones y último candidato que resultó elegido en los comicios. Como se recordará, la extinta AP obtuvo cinco procuradores en Valladolid: José María Aznar, José Luis Sáinz García, Miguel Ángel Cortés, Javier León de la Riva y Tomás Burgos.

## La falta de previsión de la CHD puede ser la causa del bajo nivel de agua en los embalses

León (Ical).— Los graves problemas que la sequía ha ocasionado en los regadíos leoneses no están originados por la falta de lluvias durante la primera mitad de 1989, sino por la falta de previsión de la Confederación Hidrográfica del Duero, según se desprende de las estadísticas reunidas por la estación meteorológica de La Virgen del Camino, de acuerdo con las cuales las lluvias apenas han descendido un 10 por ciento entre enero y agosto.

Estas estadísticas que, según

los técnicos de la estación meteorológica, pueden generalizarse al resto de Castilla y León y las regiones del tercio norte peninsular sí reflejan, en cambio, una caída drástica de los índices de pluviosidad en el segundo semestre del año pasado, después de precipitaciones que amenazaban materialmente con inundar la provincia leonesa y hacer rebosar los pantanos. Esto empujó erróneamente a los responsables de la Confederación a vaciar los embalses, sin que luego se produjeran lluvias importantes.

## Existe otro cuaderno inédito de Antonio Machado

Burgos (Ical).— El tema de los cuadernos «inéditos» de Antonio Machado sigue dando que hablar ya que José María Zugazaga declaró que existe un sexto cuaderno de Antonio Machado, pero no de poemas, sino de apuntes del poeta de la época en que era estudiante de Filosofía y Letras. Este cuaderno pertenece también a la Institución «Fernán González».

Como se sabe, José María Zugazaga fue secretario de Manuel Machado y es quien, por encargo de la viuda de éste, doña Eulalia Cáceres, transportó personalmente los cuadernos de Madrid a nuestra ciudad. José María Zugazaga insiste en que el cuaderno al que ahora se refiere sólo contiene los apuntes aludidos y no a la obra poética de Antonio Machado.

## TELEGRAMAS REGIONALES

El ex-alcalde leonés y actual secretario provincial del Partido Popular, Juan Morano Masa, será el «número uno» de la candidatura de esta formación política por la provincia de León, según fuentes de este partido, con lo que José María Aznar cumpliría el acuerdo al que llegó con Morano el verano pasado, cuya primera parte fue el pacto de Gobierno en el Ayuntamiento de León.

\*\*\*

El Servicio Territorial de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, ha cerrado al público las cafeterías de personal y público del hospital «General Yagüe» a los concesionarios explotadores de las mismas tras las denuncias formuladas y los incumplimientos reiterados a las advertencias de los responsables del hospital. La falta de limpieza, las condiciones de conservación de los artículos pere-

cederos y otros incumplimientos del contrato son las causas del cierre.

\*\*\*

El Sindicato de Médicos Titulares de Salamanca rechaza el proyecto que la Junta ha elaborado sobre el número de plazas de personal sanitario de las zonas de salud, amenazando con iniciar movilizaciones si la Junta no modifica su actual propuesta de 246 médicos para toda la provincia, frente a los 380 que propone el sindicato.

\*\*\*

Tras su reciente dimisión como presidente regional, Carlos Olivares comunicó ayer en rueda de prensa que el próximo 7 de septiembre presentará en Madrid su renuncia a la presidencia de la Asociación Nacional de Libreros, hecho éste que ya había anunciado con anterioridad.

## Los hosteleros zamoranos reclaman a Telefónica daños y perjuicios por las deficiencias del servicio

Zamora (Ical).— La Asociación Zamorana de Empresarios de

Hostelería (AZEHO) ha decidido reclamar a la Compañía Telefónica daños y perjuicios por el deficiente servicio prestado durante el verano en varias comarcas de la provincia, lo que ha ocasionado grandes problemas al sector. Los empresarios presentarán reclamaciones particulares ante la Dirección Provincial de la empresa pública.

Los hosteleros reclaman la impropiedad de las últimas cuotas de abono pasadas a cobro «ya que no se ha prestado el servicio». En segundo lugar, exigen que se solucione el error de enviar los recibos con cantidades similares a las de otros periodos, cuando, «al menos en Sanabria, el teléfono no ha funcionado ni en julio ni en agosto, por lo que lo normal sería que el consumo fuera más bajo», según el presidente de la patronal hostelera, Oscar Somoza.

La medida se ha adoptado después de una entrevista man-

tenida con el director provincial de Telefónica en funciones, en la que la empresa reconoció el mal funcionamiento del servicio y anunció que las reclamaciones individuales serían atendidas. Los hosteleros fundamentarán su queja en el artículo 320 del Reglamento de Servicio, en el que se especifica que «las reclamaciones del abono a la Compañía Telefónica sobre funcionamiento del servicio, cuotas, tarifas, facturaciones o cualquier otra cuestión que puede plantearse, deben ser formuladas ante la delegación provincial mediante llamada telefónica, carta o visita personal, dentro del plazo de dos meses, desde el momento en que pudo tener conocimiento del hecho que las motive. Si la reclamación no fuera estimada, el abonado será advertido de su derecho a formular reclamación por escrito ante la Delegación de Gobierno de la Compañía en el plazo de un mes».

**IMPORTANTE**  
COMPANÍA DE SEGUROS  
SOLICITA  
**UN DIRECTOR**  
**DE SUCURSAL**  
PARA SUS OFICINAS EN SEGOVIA

**SE REQUIERE:**

- ★ Experiencia en el sector de al menos 3 años.
- ★ Edad entre 25 y 35 años.
- ★ Aptitudes y capacidad de gestión para desarrollar la organización comercial de la compañía en la provincia.
- ★ Se valorará cartera de clientes.

**SE OFRECE:**

- ★ Incorporación en plantilla.
- ★ Retribución negociable en función de la valía y experiencia del candidato.
- ★ Incentivos por logro de objetivos.

Interesados dirigir escrito-curriculum al Apartado de Correos 15.000 de Madrid. Referencia 130

## EMPRESA LIDER EN POSTRES

PRECISA

## DISTRIBUIDOR

Somos importante empresa especializada en postres para restaurantes, líder en calidad y con amplio reconocimiento en el sector.

Para cubrir la provincia de SEGOVIA.

Imprescindible disponga de instalaciones de congelación y red comercial adecuada para el transporte de productos congelados.

Interesados llamar a: FARGGI  
Teléfono: 93/384 05 60, Sr. Garrido

# LOS INCENDIOS FORESTALES PERJUDICAN A LA ECONOMIA RURAL

Los incendios forestales son la causa principal de destrucción de la vegetación de los montes.

Los incendios desnudan el suelo del monte y dejan que las aguas de lluvias escurran libremente, produciendo inundaciones y fuerte erosión.

Sin vegetación en los montes, los manantiales se secan y los embalses se llenan de tierra y dejan de servir para el riego.

Además, durante muchos años, hasta que la vegetación se regenera, el monte no produce nada más que gastos y la zozobra de no saber si llegará el día en que vuelva a dar madera y otros productos.

Los montes pelados entristecen los alrededores de los pueblos. Los árboles ya no frenan los vientos. Hace más calor en verano y más frío en invierno. Todo es más seco. Hay menos vida.

Paradójicamente, gran número de estos fuegos destructivos se originan en prácticas ancestrales de cultivo, como las quemaduras de rastrojos y otros residuos agrícolas y las quemaduras para regenerar el pasto seco.

Durante el primer semestre de 1989 esas prácticas han sido el origen de más de 2.000 incendios, que han recorrido cerca de 50.000 hectáreas de monte. En esas quemaduras, además, han muerto siete personas, siendo algunas de ellas las que habían iniciado la quemadura.

Las quemaduras no están prohibidas en España, pero están reglamentadas para limitar sus efectos peligrosos.

En el cuadro adjunto se da una serie de normas a tener en cuenta por los agricultores a la hora de realizar sus quemaduras en el campo.

## DIEZ NORMAS BASICAS PARA HACER UNA QUEMA CONTROLADA

Para hacer una quemadura y evitar que se propague a otros terrenos, originando un incendio, se deben cumplir los siguientes requisitos, de acuerdo con el Reglamento de Incendios Forestales:

- Solicitar permiso a los Servicios Forestales.
- Elegir para quemar los días sin viento y, a ser posible, poco después de que haya llovido.
- Informar, el día antes de quemar, a los propietarios colindantes, al Agente Forestal de la zona y a la Guardia Civil.
- Limpiar un cortafuegos de dos metros alrededor de la zona, si no hay árboles junto a ella, y de cinco metros, si los hay.
- Evitar quemaduras de superficies demasiado extensas.
- Procurar quemar colectivamente con los vecinos colindantes.
- Pedir apoyo de medios de extinción a los Servicios que los tengan en la provincia, a través del Ayuntamiento.
- Empezar la quemadura después del amanecer y concluir dos horas antes del ocaso.
- No quemar terrenos con pendientes muy fuertes, porque se favorece la erosión. En todo caso, quemar cuesta abajo.
- Vigilar la quemadura con personal suficiente según la superficie de la finca, llevando azadas y palas u otras herramientas que convengan para controlar el fuego en todo momento, sin abandonar la vigilancia hasta que no haya llamas ni brasas.

# TODOS CONTRA EL FUEGO

Aznar es bueno «porque todavía no ha dicho ni palabra» y Anguita es un «iluminado»

## Guerra inicia la precampaña atacando a los líderes de la oposición

León.— El vicesecretario general del PSOE, Alfonso Guerra, dijo ayer en la localidad leonesa de Rodiézmo, en un acto sindicalista minero, que José María Aznar le «parece un buen candidato, porque hasta ahora no ha dicho una palabra. Veremos cuando hable».

Durante una fiesta minera astur-leonesa organizada por el sindicato SOMA-UGT, el vicepresidente del Gobierno, que se trasladó por la mañana desde Sevilla, señaló que los partidos de la oposición, que pedían continuamente el adelanto de las elecciones «dicen ahora que no las quieren, porque las temen, porque tienen miedo, y están temblando de lo que va a pasar».

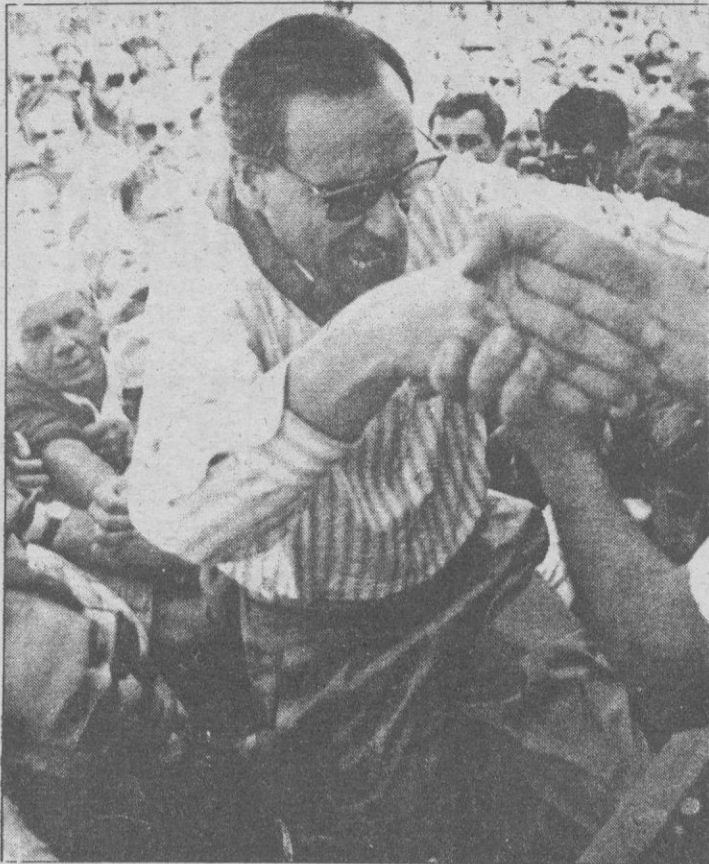
«Ahora ya no dicen que van a ganar las elecciones, sino que harán una oposición fuerte», afirmó Alfonso Guerra ante los asistentes al acto, que la organización del Sindicato Obrero Minero Asturiano de la UGT cifraba en cerca de 40.000 personas y otras fuentes unas 15.000.

Aznar, en opinión de Guerra es «un candidato a la medida para el pacto entre el PP y el CDS, como se comprobó en las dos últimas cosas que han funcionado en este pacto; el Ayuntamiento de Madrid y el Gobierno autonómico de Castilla y León».

Guerra indicó que el candidato a la presidencia del PP es «un punto de equilibrio para este pacto, explícita o implícitamente».

Respecto a la lista electoral del PSOE, Guerra afirmó que «aunque pueda haber algunas variaciones, en grandes líneas no habrá grandes cambios».

Alfonso Guerra dijo en su intervención, que cuando la oposición argumenta que las elecciones se han convocado anticipadamente por intereses del Partido Socialista, «lo que les preocupa es que las vamos a ganar, y eso es lo que no se atreven a decir».



Alfonso Guerra durante el mitin en León.—(Foto Efe)

Refiriéndose al líder de Izquierda Unida, Julio Anguita, el vicepresidente del Gobierno afirmó que «ese si dice que va a ir directamente a La Moncloa. Y que yo sepa, en La Moncloa no hay ningún puesto de trabajo para ningún iluminado».

El vicepresidente del Gobierno aseguró tener «una gran pena por los sindicatos comunis-

tas» y añadió que «no hay derecho a que los dirigentes comunistas les sigan engañando».

Volviendo a aludir a Aznar, dijo Guerra que el candidato popular «es la garantía para continuar con el pacto entre el Partido Popular y el Centro Democrático y Social, después del realizado en la CC.AA. de Castilla y León, y que tiene la bendición hasta de la patronal».

«Pero son tan poco valientes» —añadió— «que no confiesan que han hecho un pacto, por lo que el alcalde de Madrid ha debido de nacer por generación espontánea».

El vicesecretario del PSOE se refirió a Manuel Fraga, de quien afirmó que le recuerda «al cuadro de Goya, sobre "Saturno devorando a sus hijos"». Se ha devorado a Hernández Mancha, a Marcelino Oreja y se quiere devorar a Aznar».

En opinión de Guerra, la derecha debería unirse para tener mayor fuerza «ya que los empresarios y los banqueros están financiando a los dos partidos de la coalición y tienen a Anguita, que está luchando claramente por lo mismo que lucha la derecha».

## TOROS

Plaza de toros de Aranjuez. Buena entrada. Corrida a la usanza goyesca, conmemorativa de las fiestas del Motín. Cuatro toros de Cunhal Patricio, uno en quinto lugar de Concha Navarro y otro en sexto de Pérez Angoso. Flojos en general. Cuarto y quinto buenos para la mulcta. El resto, manejables.

Rafael de Paula. En el primero, media alargando el brazo y tres descabellos (bronca). En el cuarto, tres pinchazos (bronca).

Joselito. En el segundo, estocada caída y descabello (silencio). En el quinto, media arriba (dos orejas).

Litri. En el tercero, dos pinchazos y estocada caída (ovación). En el sexto, media estocada (silencio).

Este mes

## El Consejo de Ministros de la CE debatirá el «caso de Anchuras»

Anchuras.— El Consejo de Ministros de Medio Ambiente de la CE debatirá a mediados del presente mes una propuesta de la Agencia Europea de Medio Ambiente para la declaración de Anchuras como parque natural.

Así lo manifestó ayer Alfonso Labrador, portavoz de la Coordinadora para la Defensa de Anchuras, término ciudarrealeno donde el Ministerio de Defensa tiene previsto instalar un campo de entrenamiento para el Ejército del Aire.

Según Labrador, el tema de Anchuras ha suscitado «un gran interés en Europa, sobre todo en Francia y Alemania», por lo que pensaron que «el mejor momento para su debate era bajo la presidencia francesa».

El defensor de Anchuras destacó que la discusión de la instalación del campo de tiro en esta zona en el seno comunitario ha sido posible gracias a la iniciativa de la Federación de Amigos de la Tierra (FAT), organización integrada en la Oficina Europea de Medio Ambiente y presidida por Umberto de la Cruz.

De la Cruz, quien participó el pasado mes de julio en una semana de actividades a favor de Anchuras organizada en esta localidad, anunció entonces que existía «gran sensibilidad hacia este tema por parte del ministro francés de Medio Ambiente, Brice Lalonde», por lo que creía «muy posible» su debate en Consejo de Ministros.

Alfonso Labrador confirmó que este debate «es hoy ya un hecho que se celebrará sobre el 17 de este mes» y anunció otras

actividades que piensan llevar a cabo en Europa, como la visita del alcalde de Anchuras, Santiago Martín, al Parlamento de Estrasburgo.

El primer edil de Anchuras declaró ayer que seguirán «hasta el final para impedir la instalación del campo de tiro» y añadió que «los últimos movimientos en los cuarteles de la Guardia Civil de la zona hacen prever una nueva presencia de militares en la finca El Romeral» de Sevilleja de la Jara (Toledo).—Efe

## ASETMA reanudó hoy sus paros en Iberia

Madrid.—La Asociación de Técnicos de Mantenimiento de Aeronaves (ASETMA) reanudará a partir de hoy los paros que desde el 23 de diciembre del pasado año mantiene en la compañía Iberia.

Con el fin de presionar en sus demandas sobre reclasificación de personal, readmisión de despedidos y contratación de trabajadores eventuales a los que no se renovó contrato, ASETMA ha convocado este mes 20 jornadas de paro, que abarcarán todas las fechas de lunes a viernes del mes en curso.

Con esta veintena de jornadas de huelga, los técnicos de mantenimiento, suman ya 68 jornadas de paro desde que el pasado 23 de diciembre iniciaran las medidas de presión, que se prolongaron durante los meses de enero, febrero, marzo, abril, mayo, junio y julio, y que han costado a Iberia más de 5.000 millones de pesetas, aunque ASETMA elevó la cifra a 20.000 millones.—Efe.

Sucesos

## Un dirigente de «Hare Krishna» apuñalado por otro miembro de la secta

Madrid.—El responsable de los predicadores de la secta «Hare Krishna» en América Latina y la India fue acuchillado ayer en el aeropuerto de Barajas por un miembro de la secta, que fue detenido por la Policía.

Del predicador encargado de Latinoamérica e India, la Policía tan sólo sabe que se llama Swami Japataca, que tiene entre 35 y 40 años y que nació en Estados Unidos, pero tiene nacionalidad india.

El dirigente de Hare Krishna fue agredido por el argentino nacionalizado español Santiago Iaffa Sancho, cuando estaba recogiendo su tarjeta de embarque ante el mostrador del puente aéreo con Barcelona. Iaffa, según la versión de testigos presenciales, se acercó al líder religioso, sacó de debajo de la clásica túnica que emplean los seguidores de esta secta un cuchillo de cocina de grandes dimensiones y asestó con él una cuchillada a Japataca.

El líder de «Krishna», tras recibir el corte en su cuello, quedó tendido en el suelo, semiinconsciente, mientras le atendía un acompañante, el español José Herminio Soto Díaz, al parecer, también miembro de la secta.

Otro acompañante del predicador herido, el costarricense Rafael Méndez Chan, emprendió la persecución del agresor por las galerías del aeropuerto, y le dio alcance cuando éste llegó al control de la Guardia Civil de la zona de vuelos nacionales del aeropuerto.

El atacante, que en su huida arrojó el arma con la que acuchilló al predicador, sacó después otro cuchillo de similares proporciones con el que se autolesionó antes de entregarse a la Guardia Civil, al tiempo que decía que alguien le perseguía para agredirle.

El dirigente de la secta, después de permanecer unos quince minutos en el lugar en que fue herido, fue trasladado a la ciudad sanitaria de «La Paz», mientras que Iaffa fue detenido tras ser atendido en el botiquín del aeropuerto.

Según las declaraciones hechas por los protagonistas de los hechos, Iaffa agredió a Japataca por desacuerdos con la política que éste está desarrollando y, en concreto, por estar forzando en demasía a los miembros de la secta a pedir dinero por las calles.—Efe.

## UGT analizará en un comité extraordinario su posición ante las elecciones

Madrid.— La ejecutiva confederal de UGT estudiará la convocatoria de un comité confederal extraordinario con anterioridad al inicio de la campaña electoral (10 de octubre), para analizar el proceso electoral y la toma de posición del sindicato en relación con los comicios del 29 de octubre. La reunión anticipada del comité confederal —máximo órgano entre congresos— tendrá por objeto la no interferencia de UGT en la campaña electoral.

UGT tratará este asunto en la reunión que su máximo órgano de dirección celebrará hoy y el martes, en un lugar no revelado, fuera de Madrid, y que será la primera toma de contacto de los ejecutivos ugetista tras las vacaciones estivales.

Sin embargo, la ejecutiva ugetista tiene previsto tratar en su reunión otros asuntos, como

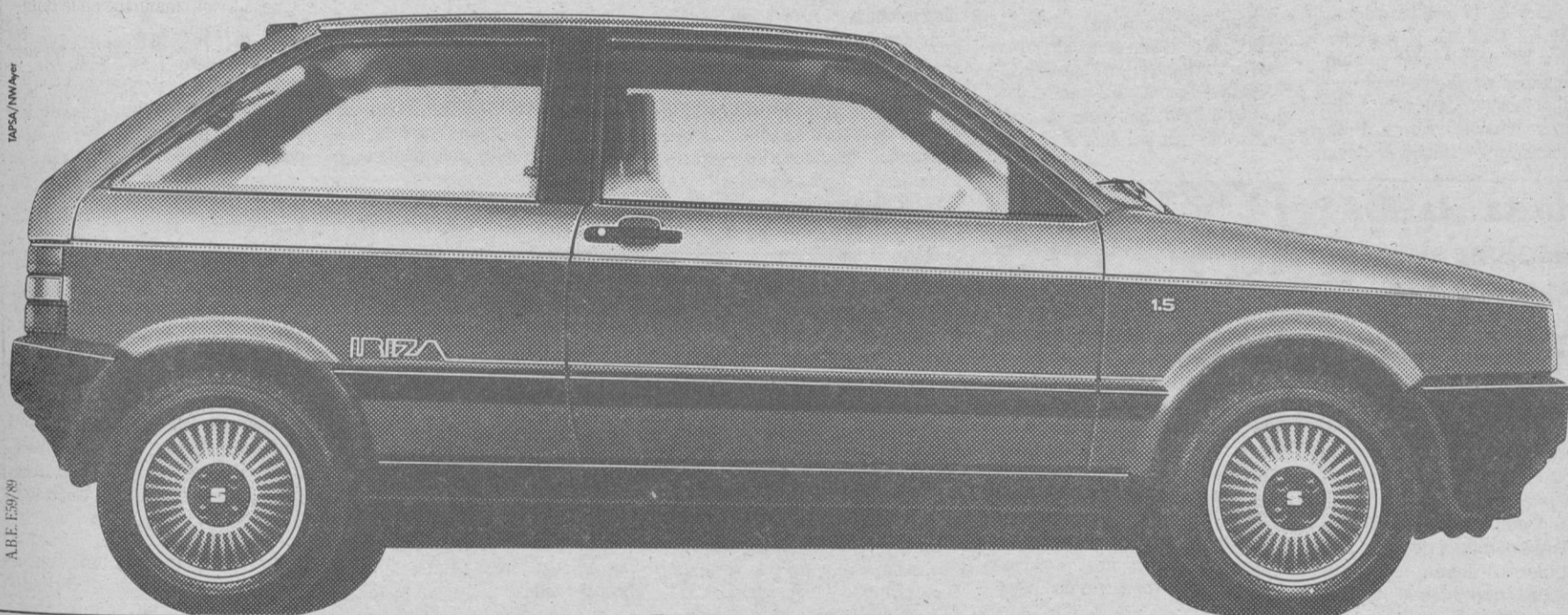
la puesta en marcha de la campaña informativa de la plataforma sindical prioritaria, que concluirá con una concentración de delegados sindicales en Madrid.

El proceso electoral no significa, según fuentes del sindicato socialista, una rémora a sus reivindicaciones sociales plasmadas en esa plataforma. El retraso de la incorporación a sus funciones de los dirigentes sindicales y el deseo de convocar primero a los órganos de dirección internos de cada central para un contacto previo ha propiciado el aplazamiento de la reunión entre delegaciones de UGT y CC.OO., programada antes de verano, para mañana. Esta reunión podría celebrarse a finales de la próxima semana y servirá de anticipo para una posible «cumbre sindical» entre ambos secretarías generales.



# NUEVOS SEAT IBIZA II

# DISFRUTA LA SEGURIDAD TOTAL



Los nuevos IBIZA, en versiones 3 y 5 puertas, te ofrecen una seguridad total.

Seguridad apoyada firmemente en:

- Sistema de frenos cruzados.
- Suspensión BTN.
- Columna de dirección de deformación controlada.
- Estructura de anillos de deformación progresiva.
- Parachoques envolventes.
- Parabrisas laminados.
- Asientos ergonómicos para mayor sujeción y confort.

Disfruta de los nuevos IBIZA. Por su seguridad total.

NUEVA GAMA IBIZA II					
Motorizaciones	0,9	1.2	1.5	1.5 Injection	1.7 Diesel
Potencia (CV)	44	63	90	100	55
Precio final recomendado*	970.000	1.070.000	1.160.000	1.565.000	1.160.000

(\*) Precio final recomendado en versiones 3p. Special excepto 1.5 Injection.

Y, ahora, para que disfrutes de la seguridad total de la gama IBIZA puedes ahorrarte hasta

# 200.000 PTAS.

Por tu viejo coche te damos la mejor tasación y 90.000 Ptas. más.

Y, además, te ahorras hasta 110.000 Ptas. (\*) si financias tu nuevo SEAT IBIZA con FISEAT, a 4 años. ¡No pagas intereses en los últimos 18 meses!

Infórmate ya en tu concesionario SEAT.

EJEMPLO FINANCIACION IBIZA 5P. INJECTION A 4 AÑOS			
Precio final recomendado	1.601.000	Total financiado	2.143.358
Entrada inicial	170.000	T.A.E. (incorpora al ahorro de intereses)	18,86%
Plazos	30 de 43.407 18 de 37.286	AHORRO	110.178

\* Según versiones.

Oferta válida hasta fin de mes.

## SEAT. MAS POR MENOS.

**SEAT**  
Grupo Volkswagen

## Nuevas medidas contra el narcotráfico desde EE. UU.

Mientras el presidente Bush tiene previsto para mañana hacer públicas nuevas medidas contra el narcotráfico, en Bogotá la mafia de la droga amenaza con una ofensiva terrorista de la que el atentado al diario "El Espectador" "es sólo el principio".

Washington, Bogotá.—En un discurso que será televisado a todo el país, el presidente Bush anunciará el martes por la noche una nueva estrategia en la guerra contra el tráfico y consumo de estupefacientes. Según ha trascendido, entre las medidas proyectadas figura la concesión de más de 300 millones de dólares en ayuda suplementaria a los principales productores de cocaína sudamericanos: Colombia, Bolivia y Perú.

Fuentes de la Administración adelantaron que Bush recomendará que el presupuesto destinado a la lucha contra las drogas, correspondiente al ejercicio fiscal 1990, sea aumentado en un 25 por ciento, hasta alcanzar una cifra cercana a los 7.800 millones de dólares.

Agregan que el presidente tratará de introducir algunos cambios fundamentales en la política seguida por Estados Unidos en la materia y que hasta ahora se ha centrado fundamentalmente en impedir el flujo de estupefacientes a través de las fronteras nacionales. Ahora, dicen, la Administración tratará de llevar

la guerra contra el narcotráfico a las calles de las ciudades norteamericanas.

La edición dominical del periódico bogotano "El Espectador", tras la bomba que destruyó anteayer parte de sus instalaciones, salió en blanco y negro obligado, de "luto por Colombia y su amenazada democracia", dijeron fuentes del diario.

La nota editorial, titulada "Jugando con candela", apuesta por definir constitucionalmente el "estado de guerra" que vive Colombia por culpa del narcoterrorismo. "¿Estamos o no estamos en guerra? —se pregunta el diario—. Si estamos en estado de guerra, las que rigen son las leyes de la guerra y su virtualidad marcial debe ser reafirmada por el poder público".

El grupo de mafiosos del narcotráfico colombiano conocido como "los extraditables" se ha responsabilizado del atentado contra el diario "El Espectador", que causó la muerte de una persona y ochenta

heridos. Los traficantes aseguran que "es sólo el principio" de su respuesta a la ofensiva gubernamental.

Una vez que ha empezado a sonar el lenguaje de las bombas en la guerra del Gobierno de Colombia contra el narcotráfico, la preocupación es el ánimo más extendido entre los colombianos. El ministro de Gobernación (Interior), Orlando Vázquez ha concedido competencias a todos los alcaldes del país para que decidan si necesitan decretar el estado de emergencia, por razones de seguridad.

En Bogotá, la bomba contra el diario "El Espectador" ha llenado de inquietud a los ciudadanos, ya que la única víctima mortal del atentado del sábado y todos los heridos eran simples transeúntes que circulaban en autobuses públicos.

"Los extraditables" han reivindicado esta explosión y han amenazado con arrear esta ofensiva terrorista. "Esto ha sido sólo el principio", dicen, mientras afirman que continuarán atentado contra los medios de comunicación a los que acusan de "vendidos a los intereses extranjeros y vendepatrias" por defender los mecanismos de extradición.

## PANORAMICA

FRANCIA: Los bomberos de los aeropuertos de París, en huelga desde hace tres días, han amenazado con suspender los servicios mínimos, lo que provocaría la paralización del tráfico aéreo en la región parisense. El director de los aeropuertos de París ha excluido, por el momento, reanudar las negociaciones con los sindicatos, a pesar de que la huelga, seguida por la casi totalidad de los trabajadores, ha provocado importantes perturbaciones en los aeropuertos de Orly y Roissy.

TIBET: La capital de la región autónoma de Tibet, Lhasa, cerrada al turismo desde el 8 de marzo, cuando se impuso la ley marcial, se abrirá de nuevo a los turistas, siempre que vayan en grupos de al menos tres personas, se informó hoy en Pekín. El vicepresidente del gobierno de la región, Man Rubo, precisó que estos grupos deberán estar organizados por las agencias de viajes oficiales.

## Proyecto de modernización en la Cumbre de los Países No Alineados

Belgrado.—La novena "cumbre" del Movimiento de Países No Alineados, se inauguró a las 10,00 hora local (08,00 gmt) en Belgrado, con asistencia de 44 jefes de Estado y doce de Gobierno.

Esta "cumbre", que tratará principalmente el empobrecimiento del Tercer Mundo y la responsabilidad de los países ricos, fue inaugurada por el presidente saliente, Robert Mugabe, de Zimbawe.

Se trata de lograr una modernización que consiste en buscar posibilidades de acción, para que los No Alineados tengan una presencia más activa en los procesos de distensión y diálogo, explicó el jefe de la diplomacia yugoslava, Budimir Loncar.

Al problema de la deuda exterior se hace referencia en la Declaración Final y en uno de los veinte docu-

## Israel bombardea una base palestina

Beirut.— La aviación israelí bombardeó a primera hora de hoy una base palestina en el sur del Líbano, ocasionando al menos tres heridos, según la Policía libanesa y la radio israelí en lengua árabe.

El ataque fue efectuado contra una base del Frente Popular para la Liberación de Palestina (Mando General), que encabeza Ahmed Yebriil.

La operación, segunda de este tipo en ocho días, tuvo lugar sobre las 04,00 hora local (01,00 gmt) aproximadamente, cerca

cerca de la aldea de Majdal Bahias, a catorce kilómetros al norte de la «zona de seguridad» establecida por Israel en el sur del Líbano.

Radio Israel afirmó, en sus emisiones árabes, que el bombardeo fue dirigido contra un campamento empleado por una «organización terrorista».

El FPLP (MD, pro-siria, y no perteneciente a la OLP) es responsable de varios ataques llevados a cabo contra los soldados israelíes cerca de la frontera con Israel.—Efe

## Destituido otro alto funcionario chino por malversación

Pekín.—El director del Comité de Relaciones Económicas y Comercio Exterior de la provincia de Guangdong, sureste de China, Xu Yunian, ha sido destituido de su cargo acusado de malversación de fondos públicos y abuso de poder, informó hoy la agencia Xinhua.

La decisión fue tomada por el congreso provincial tras haberse descubierto que Xu había aprovechado su puesto para importar, en beneficio propio, automóviles de lujo, teléfonos, muebles y otros enseres a cargo de los fondos públicos.

Según la acusación, Xu también se asignó un apartamento de primera clase con todas las comodidades, que no le correspondía por su cargo, nada más tomar posesión del mismo.

El pasado 1 de septiembre, el vicepresidente Tuhti Sabir de la región autónoma de Xinjiang Uy-gur, al oeste del país, fue destituido también y puesto a disposición judicial por aceptar sobornos, en lo que se consideró el caso más grave de corrupción que afectaba a altos funcionarios.—Efe.

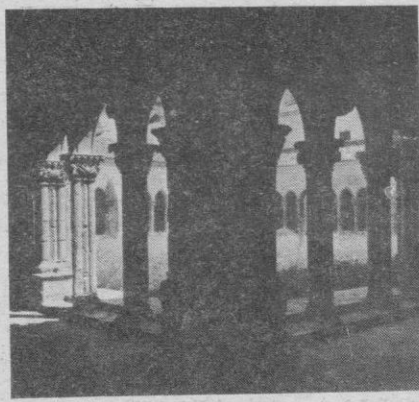
## Se insta a la RDA a resolver el problema de los refugiados

Ante la afluencia masiva de refugiados de Alemania del Este, el Gobierno de Bonn ha pedido a las autoridades de Berlín Este que busquen una solución. Stoph, jefe de Gobierno de la República Democrática de Alemania (RDA) se limitó a declarar que su Gobierno desea mantener «relaciones normales y neutrales» con la RFA.

Este éxodo es el mayor que se conoce en centroeuropa desde que se levantó el muro de Berlín, y según círculos diplomáticos occidentales, ha desconcertado al régimen de Berlín Este.

Entretanto, sigue sin desvelarse el día y la hora en que los ciudadanos germano-orientales aprovecharán sus vacaciones en Hungría para pasar a Occidente, aunque se especula que tendrá lugar hoy o mañana.

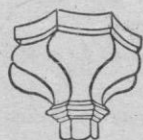
## SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS



### EN SANTA MARIA DE NIEVA MURIO LA REINA DE NAVARRA

La reina de Navarra llevaba algún tiempo residiendo en la villa de la Soterraña, tal vez por sentirse feliz en aquellos lugares de nuestra tierra. Pero el 1 de abril de 1441 enfermó repentinamente. Los médicos hicieron cuanto pudieron por la egregia paciente, pero su ciencia no pudo impedir el fallecimiento de tan ilustre enferma. Autoridades y vecindario, consternados, enviaron mensajeros urgentes a Segovia con la triste noticia y, mientras aguardaban decisiones superiores, la sepultaron en el Real Convento de Santa María de Nieva. Allí permanecieron sus restos hasta el año 1480 que, por disposición de su hija, la reina doña Leonor, fueron trasladados a San Francisco de Tafalla. Fue un episodio histórico más entre los muchos que vivió la bonita villa, que conoció tantos hechos importantes a través de los siglos.

OFRECIDO POR:



GALERIAS  
Santa Columba

ELECTRODOMESTICOS

Azoguejo, 2

Teléfonos 43.30.00 - 43.30.11

## Ataque de la guerrilla comunista al Ejército filipino

Manila.—Un grupo de la guerrilla comunista, en un ataque por sorpresa a dos camiones del Ejército filipino, dio muerte a trece soldados e hirió gravemente a un teniente en la provincia de Quezon, a unos 155 kilómetros al sur de Manila, informó hoy un portavoz militar.

El general de brigada Alejandro Galindo, comandante en jefe de la región sur de Luzón, declaró que efectivos del Cuerpo de Ingenieros iban el domingo a construir una importante carretera en la ciudad de López, cuando fueron atacados por los guerrilleros, escondidos a un lado y a otro de la carretera.

Los soldados lucharon con los insurgentes durante cuarenta minutos.

El portavoz militar declaró que probablemente varios rebeldes también resultaron muertos, pero sus cuerpos fueron recogidos y transportados por sus camaradas a las montañas.

El general de brigada Galindo, sin embargo, no mencionó el número exacto de soldados que iban a bordo de los dos camiones.

El comunista "Nuevo Ejército del Pueblo" (NPA) lleva a cabo una guerra contra el Gobierno de Filipinas desde hace veinte años, que se ha cobrado a diario una media de diez vidas humanas.—Efe.

## MENSAJEROS RADIO BUSCAMOS el «MEJOR» COMERCIAL

(Sea hombre o mujer)

SE OFRECE:

- La posibilidad de ascenso a director comercial de la zona si demuestra su valía.
- Contrato mercantil.
- Seguridad Social tras periodo de prueba.
- Ingresos según valía del candidato.
- Elevado nivel de formación.

SE REQUIERE:

- Buena presencia. Edad de 22 a 40 años.
- Estudios medio superiores.
- Pero ante todo buscamos una persona con verdaderas ganas de formarse un buen futuro en la empresa líder del sector.

Interesados presentarse en Avda. Fernández Ladreda, 28, Galerías comerciales, antes del día 6 de septiembre.

## NUEVO MALAGA GLX DIESEL

# ROMPE EL PRECIO EN DIESEL

Si está buscando algo más que un Diesel, compre el nuevo MALAGA DIESEL.

Un coche que avanza en economía, con un nuevo motor Diesel elástico, económico, supersilencioso. Con muchas novedades en su interior: nuevas bombas de inyección y de vacío. Nuevo filtro de aire. Bujías de precalentamiento rápido...

Que avanza en confort por su equipamiento GLX. Con nuevos asientos ergonó-

micos. Nuevo volante. Reposacabezas traseros. Nuevo cuadro de instrumentos. Elvalunas eléctricos. Cierre centralizado...

Que se pone por delante también en detalles: nueva parrilla frontal, tapacubos integrales, spoiler trasero...

Y todo esto a un precio que rompe lo establecido... ¡El mismo precio que un coche de gasolina! Desde 1.376.000 Ptas.

¡Ah! Y si lo financia con FISEAT todavía puede obtener muchas más ventajas. Infórmese en su concesionario SEAT.

**DESDE 1.376.000 PTAS.**

Precio final recomendado. (IVA y transporte incluidos.)

	MALAGA GLX 1.7 D	MODELOS DE LA COMPETENCIA:				
Cilindrada (c.c.)	1.714	1.700	1.929	1.905	1.580	1.798
Precio final recomendado	1.376.000	1.584.000	1.586.000	1.650.000	1.660.000	1.652.000



## SEAT. MAS POR MENOS.

**SEAT**  
Grupo Volkswagen

FUTBOL.—Tercera División. Grupo VIII

## (0-1) La G. Segoviana comenzó con una victoria en Herrera del Pisuerga

### ALINEACIONES:

**HERRERA:** Zapatero; Tadeo, Chema, Bermejo, Avelino, Francis Olea, García, Claudio, Cristóbal, Javi de la Torre y López. Cambios: Toño Boudon por Cristóbal, en el 71, y en el 75, Puskas por Tadeo.

**G. SEGOVIANA:** Carmelo; Ignacio, Pelote, Martín García, Vega, Maroto, Caton, Luis, Carlos, Fano y Mimi. Cambios: en el 67, Jesús por Martín García, y en el 90, Quique por Carlos.

**ARBITRO:** Sr. González Díez, vallisoletano, que comenzó bien para ir cayendo en un cúmulo de errores que exasperaron al público local; tuvo principalmente dos de bulto que influyeron en el resultado; pitó una falta inexistente que supuso el gol segoviano y a 4 minutos del final pasó por alto un claro penalti, haciendo caso omiso de su juez de línea, que levantó el banderín. Tarjetas amarillas para Mimi, en el 19, por dura entrada a Francis Olea, y a Bermejo, en el m. 20, por tocar el balón con la mano.

### GOL:

0-1. Minuto 68. Catón se deja caer al borde del área y González Díez pica señalando la falta. Jugada ensayada por amigos de Mimi y Vega y disparó final de Carlos que supuso el gol.

Resultado a todas luces injusto. La G. Segoviana aprovechó un error arbitral para llevarse los dos primeros puntos de la temporada en un encuentro que el Herrera, por juego y ocasiones, nunca debió perder.

Destacaron Catón y Maroto por la G. Segoviana y Bermejo y López por los locales.

### COMENTARIO

El Herrera presentó ayer un once conservador, con Claudio y García por delante de la línea defensiva y en punta en solitario López, que protagonizó dos remates preciosos a la media vuelta y sin parar el balón que levantaron al público de los asientos; el primero a los 33 minutos, una peligrosísima bolea que se fue al palo contrario y el segundo, a cinco minutos del final, que tras salvar la salida de Carmelo, salía rozando el travesaño. El centro del campo estuvo ocupado por Cristó-

bal, que batalló mucho persiguiendo a Martín García y Francis Olea y Javi de la Torre que acompañaban a veces a López en el ataque, mientras por la derecha era el defensa Tadeo, el que corría la banda, haciendo las veces de extremo.

El Herrera encandiló a la parroquia durante los primeros minutos y Cristóbal en jugada personal ponía el balón en la cabeza de López, que remataba junto al poste, pero poco a poco el juego se fue nivelando y la Segoviana protagonizaba algunos contragolpes peligrosos, teniendo que salir Zapatero en dos ocasiones a pies de Carlos; no obstante, el equipo celeste dio poco trabajo al guardameta palentino y tan sólo a balón parado llegó a crear verdadero peligro. Fue el conjunto del Herrera el que hizo todo el gasto, llevando el peso del encuentro principalmente tras encajar el gol, volcándose entonces sobre la portería defendida por Carmelo. Antes del descanso pudo haberse adelantado el equipo palentino, pero Carmelo enviaba apuradamente a corner, que sacado por Cristóbal era rematado a placer por López, pero el cabezazo del delantero rojiblanco se fue al centro donde Carmelo detuvo sin dificultad.

Bajó muchos enteros la segunda mitad y poco después de la reanudación, López tenía nuevamente la oportunidad de adelantar al Herrera en un balón servido por García, pero el delantero rojiblanco llegó un poco justo a la salida de Carmelo y metió la punta de la bota, yéndose el balón de nuevo muy cerca del poste.

La Segoviana, tras marcar su gol, se dedicó más a guardar su parcela que a buscar la puerta contraria y fue el equipo palentino el que se echó con muchas ganas hacia adelante. A cuatro minutos del final llegaba la jugada polémica del encuentro, tras varios remates de Puskas y Boudon que salvaba Carmelo en extramís, García disparaba resolviendo el barullo formado en el área y cuando el balón parecía que ya estaba dentro era sacado con la mano por un defensa segoviano, sin que el colegiado se diera por enterado, a pesar del banderín arriba del juez de línea.

El Herrera realizó un buen encuentro y todos sus hombres derrocharon muchas ganas, haciendo que la afición, a pesar de la derrota, se reconciliara con su equipo, tras los malos encuentros de la pretemporada.

El defensa Avelino tuvo que ser atendido en los vestuarios de una herida en la ceja, que sangraba abundantemente, tras un encontronazo con el guardameta Zapatero en el minuto 25, y pocos minutos después reaparecía en el terreno de juego con un aparatoso vendaje, recibiendo los aplausos del público por su extraordinario pundonor.—**MENCHETA.**



## (1-1) El Whisky DyC empató con el Zamora, pero convenció

Pascual tuvo el triunfo en sus botas pero malogró un penalti

### FRANCISCO TAPIAS

#### ALINEACIONES

**Whisky Dyc:** Miguel Angel, Verdugo, Rubén, Prieto, Juanfran, Mauri, Alfredo, Senovilla, Benito, Checosky y Churro. Pascual saldría por Alfredo y Tomás por Mauri.

**Zamora:** Paco, Chacón, Emilio, Ricardo, Pablo, Nacho, Valentín, Bezos, Fernando, Medina y Garrón. Mateo saldría por Bezos y Víctor por Valentín.

Arbitro: Sr. Estébanez. Muy bien, tanto él como sus auxiliares Sres. Blanco y González de Burgos.

Incidencias: Vieron tarjeta amarilla Pablo y Nacho del Zamora.

Unas 2.000 personas se dieron cita en el campo de «La Mina» que dejaron una buena recaudación en taquilla, destacando el gran número de aficionados segovianos que se desplazaron a Palazuelos para contemplar al recién ascendido Whisky DyC.

#### GOLES

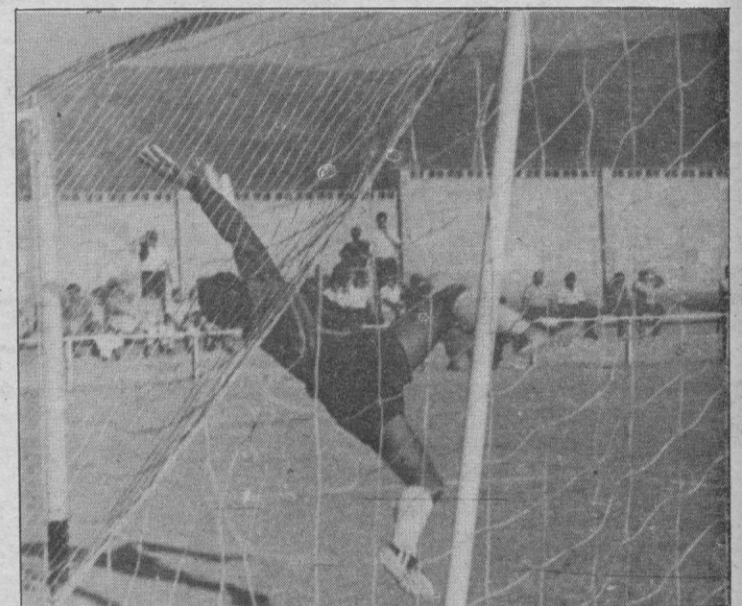
0-1, min. 29. Primer saque de esquina del Zamora, la defensa del DyC se abre, casi al borde del área, y el lanzamiento muy perfecto llega a la cabeza de Ricardo y Miguel Angel no puede hacerse con el esférico.

1-1, min. 68. Falta al borde del área que lanza Senovilla directamente a puerta logrando empatar el partido con un gran gol.

El Whisky DyC saltó al terreno de juego con los nervios a flor de piel al ser la presentación en su feudo. En los primeros compases del partido logró llevar bien las riendas del juego, ya que el Zamora tuvo el primer

poco, el Zamora se iba creciendo llegando a dirigir el encuentro, pero el ímpetu local hacía que sus jugadores no dieran un balón por perdido; así, Churro, en el minuto 18, solo ante el portero lanza el balón a las manos de éste.

Tras este tremendo error de Churro vendría el primer gol del



El gol del empate marcado por Senovilla

aviso en el minuto 4 tras un fuerte disparo de Senovilla que el portero visitante se encontró logrando desviar el balón. Posteriormente, Juanfran, tras un saque de esquina, golpeó el balón de cabeza que salió lamiendo el larguero. Ante este ataque, los zamoranos pusieron también en dificultades el portal de Miguel Angel.

En el minuto 11 Garrón puso a prueba al portero local logrando éste desviar a corner. Poco a

partido. El Zamora lanzaría un saque de esquina que a la postre significaría el 0-1, tras el estrepitoso fallo de la defensa del Whisky DyC que dejaría rematar a placer a Ricardo. A raíz del gol, los locales se vinieron abajo. Tras el descanso, los hombres de Minguela saltaron al terreno de juego con ganas de dar la vuelta al marcador logrando sorprender al Zamora por su gran fortaleza física. El DyC se lanzó al ataque y nada pudo hacer el Zamora para evitarlo. Senovilla logró igualar el marcador en una falta directa, lo que hizo que el equipo visitante abriera sus líneas permitiendo al Whisky DyC penetrar mucho mejor. En uno de los ataques, Checosky estuvo a punto de conseguir el segundo gol del equipo local lo que hubiera sido la victoria del DyC. Checosky se interna en el área y es objeto de penalti, pena que lanzaría el pequeño Pascual sin demasiada fortuna. Este fallo animaría a los jugadores del Zamora que supieron defender bien su portería ante el constante bombardeo del Whisky DyC.

Al final, empate no muy justo, pero que abre las esperanzas del equipo de Minguela. Un equipo que derrochó ganas y que va a ser un duro rival para cuantos equipos se acerquen a «La Mina».

## El C. D. Acueducto empató con La Granja en la presentación de aquél

El pasado sábado, en La Albuera, se llevó a cabo la presentación oficial del C.D. ACUEDUCTO de cara a la temporada que está próxima a comenzar. Tras unas palabras de Feliciano Martín Barcenilla, presidente del club rojiblanco, en las que instó a todos a colaborar con un club de tanta tradición en Segovia, el equipo que dirige Josele, jugó un encuentro frente al C.D. LA GRANJA, partido que concluyó con empate a un gol. Más rodado el equipo del Real Sitio, contó con más posibilidades de haber ganado, pero las buenas individualidades del equipo rojiblanco hicieron que el partido se equilibrara y que el resultado final fuera justo.

Ayer domingo, en jornada de

mañana, el Acueducto jugaba su segundo encuentro pretemporada. En esta ocasión lo hizo teniendo como rival al UNAMI, equipo juvenil que va a militar en esta temporada, por vez primera, en la Regional Preferente. La victoria correspondió a los discípulos de Josele por el tanteo de 2-0. El encuentro fue interesante y en los juveniles se vieron buenas cosas. El equipo acueducista, también con mucha juventud en sus filas, si continúa trabajando con esfuerzo en los inicios de la temporada, que comienza el día 17 en su categoría provincial, puede ser uno de los candidatos al grupo de cabeza.

J. M.ª



En la foto, Pascual lanzando el penalti que pararía el portero zamorano. (Fotos Antonio)



## Classic: Soluciones al estilo Volkswagen.

Algunas cosas son cuestión de principios. Por eso el Volkswagen Classic personifica la mítica filosofía Volkswagen en todos los sentidos. De entrada, revolucionando el concepto de lo que debe ser un coche sólido, confortable, fiable y económico.

El Classic sabe mantener un perfecto equilibrio entre unas elevadas prestaciones y una economía envidiable. Con un sentido práctico que permite disfrutar de un motor legendario en la historia del automóvil. Sin preocuparse por el consumo, ni por el mantenimiento. Porque le basta con pasar una revisión cada 15.000

km para seguir como nuevo.

Todo ello sin olvidarse del confort. Para que usted pueda disfrutar de cuatro amplias plazas de espacio vital y de un maletero que no se arruga ante el equipaje de toda la familia. Por eso el Classic es un clásico del sentido común.

Cuestión de filosofía.

Versiones Volkswagen Classic:

- Classic 1.3 C (55 cv)
- Classic 1.3 CL (55 cv) \*
- Classic 1.3 CLD (45 cv)
- Classic Bel-Air (55 cv)
- Classic Bel-Air Plus (55 cv)
- Classic Bel-Air Plus S (55 cv)

**Equipamiento de serie:** (\*) Cuentarrevoluciones. Reloj digital. Servofreno. Tapacubos. Retrovisor exterior izquierdo regulable desde el interior. Fundas asientos confort. Faros halógenos. Apoyacabezas anteriores. Parabrisas laminado. Cinturones automáticos anteriores. Luneta térmica. Techo corredizo (Bel-Air). Cristales tintados (Bel-Air). Parrilla doble faro (Bel-Air Plus). Volante deportivo (Bel-Air Plus). Llantas de acero 5 1/2 x 13 con neumático 165/65 SR 13.

Classic 1.3 C desde 1.161.000 pts. P.V.P. recomendado (IVA y transporte incluidos).

En su concesionario Volkswagen/Audi.



**Volkswagen  
Classic**

**AUTOMOVILISMO**

# El segoviano Luis López, con Sierra Cosworth, ganó el XXIII Trofeo Ciudad de Alcañiz

El piloto segoviano Luis López de la Cámara, a los mandos de un Ford Sierra Cosworth, se adjudicó la prueba del Campeonato de España de Producción, XXIII Trofeo «Ciudad de Alcañiz», disputado ayer en la ciudad turolense, mientras que la segunda posición fue para Carlos Palau (Renault 21 Turbo) y la tercera para José Antonio Sasiambarrena (Ford Sierra Cosworth).

La carrera, 12 vueltas al circuito Guadalupe de 3.650 metros de recorrido, fue suspendida en el quinto giro debido a un accidente del Toyota Celica de Antonio Albacete, que originó un tapón cuando iba en segunda posición, impidiendo que el resto de pilotos pudiera seguir la prueba.

Albacete, que había salido cuarto, trató de adelantar a De la Cámara —entonces en primer lugar— y no pudo retener a tiempo su vehículo en la frenada, quedándose cruzado en el circuito.

El director de carrera, Carlos Bertrand, decidió detener la misma para que se pudiera despejar

el circuito, y escasos minutos después se volvía a reanudar, para dar las ocho vueltas restantes.

Hasta ese momento, la pugna que habían mantenido De la Cámara, Albacete y Carlos Palau respectivamente por las tres primeras posiciones había sido lo más destacado de la carrera. A mayor distancia se encontraban Sarabia (BMW M-3), cuarto, Cantero (Ford Sierra), quinto, y Luis Villamil (Alfa Romeo 75) en sexta posición.

En la reanudación, De la Cámara logra adelantar en la misma

recta de meta a Antonio Albacete, que mantendría esa segunda posición hasta tres vueltas antes del final, momento en que rompió el motor de su Toyota tras haber intentado adelantar de nuevo a De la Cámara. Palau, por su parte, se había mantenido en una cómoda tercera plaza, tanto en la primera parte de la carrera como en la reanudación, y a la postre lograría finalizar segundo, después del abandono de Albacete.

Con este nuevo triunfo, Luis López, lidera con mayor claridad la clasificación del Campeonato de España.

**TRIAL.—Tras nueve victorias consecutivas**

## Jordi Tarrés, campeón del mundo

Geffres (Alemania Federal).— El piloto español Jordi Tarrés (Beta) se adjudicó ayer su segundo título mundial de trial, especialidad motociclista fuera de carretera, al ganar el Gran Premio de Alemania, en la población de Gefres, penúltima prueba puntuable del Campeonato del Mundo de la especialidad.

Tarrés, quien con este triunfo batió todos los récords de la especialidad, ya fue campeón del mundo —el primer español que lo lograba en una disciplina de fuera de carretera, en 1987—, y ayer consiguió su segundo título mundial, cuando todavía falta la

prueba de Luxemburgo para la conclusión del campeonato, después de nueve victorias consecutivas. Tan sólo en las dos primeras del campeonato no logró el primer puesto, al ser sexto en Inglaterra y cuarto en Irlanda.

En el Gran Premio de Alemania, Tarrés tenía que quedar por delante de su máximo rival, el francés Thierry Michaud (Fantic), y lo consiguió, pues no sólo superó al francés, sino que obtuvo su novena victoria consecutiva de la temporada, hecho que nadie había podido lograr con anterioridad en la historia del mundial de trial.

**GOLF**

## El Master Europeo para Seve Ballesteros

Crans-sur-Sierre (Suiza).— Severiano Ballesteros, con un total de 266 golpes, ha conquistado el Masters Europeo, de golf, que terminó ayer en los terrenos de Crans-sur-Sierre. En segundo lugar quedó el australiano Craig Parry, con dos golpes más.

Con una tarjeta de 67 para los 18 hoyos del cuarto recorrido, Ballesteros se ha alzado finalmente con la victoria, superando los dos puntos de desventaja que tenía con respecto a José Rivero, líder antes de comenzar la jornada, quien no pudo mantener el primer puesto, al hacer ayer su peor juego en los cuatro días. Sus 73 golpes, uno sobre par, le relegaron al cuarto puesto de la clasificación general final.

La lucha por el título quedó reducida al final al duelo entre Severiano y el australiano de 23 años Craig Parry, que anteayer ocupaba el quinto puesto a dos golpes del español.

La experiencia de Ballesteros, actual número dos en la clasificac-

ción mundial, se impuso y con dos «birdies» en los tres últimos hoyos —en el otro estuvo también a punto de conseguirlo— conquistó su tercer título en este Masters Europeo, que ya ganó en los años 1977 y 1978, y se tomó revancha del segundo puesto en 1988, en el que el inglés Chris Moody consiguió la victoria.—Efe

### TELEGRAMAS DEPORTIVOS

**FUTBOL.**— La selección chilena abandonó el terreno de juego en el minuto 68, cuando perdía ante Brasil (1-0) en el último encuentro del grupo tres Suramericano en las eliminatorias del Mundial de Italia'90, que se disputaba en el estadio Maracanã. Los jugadores chilenos se retiraron al vestuario tras ser alcanzado el portero Rojas por un artefacto de fuegos artificiales, arrojado por un espectador.

**CICLISMO.**— El holandés Gert Jan Theunisse, del equipo PDM, es el nuevo líder de la Volta a Catalunya una vez disputada la segunda etapa, que estuvo dividida en dos sectores. Theunisse se vistió de blanco, el color que distingue al líder de la carrera, gracias al triunfo conseguido por su equipo en la contrarreloj.

**TENIS.**— El éxito de la española Conchita Martínez que en la jornada del sábado derrotó a la alemana Sylvia Hanika por 7-5 y 6-1 se opuso al fracaso del único español que seguía en el cuadro masculino, Emilio Sánchez.

# RESULTADOS

**PRIMERA DIVISION**

Oviedo, 1; Castellón, 1. Osasuna, 1; Mallorca, 0. Valladolid, 2; Barcelona, 0. Zaragoza, 3; Rayo Vallecano, 0. Ath. de Bilbao, 1; R. Sociedad, 0. Sevilla, 1; Tenerife, 0. Málaga, 1; Celta, 1. Cádiz, 0; Logroñés, 1. Valencia, 1; At. de Madrid, 3. Real Madrid, 2; Sp. Gijón, 0.

**SEGUNDA DIVISION**

Levante, 1; Jerez, 4. Murcia, 1; Palamós, 2. Deportivo, 1; Sestao, 0. Las Palmas, 1; Betis, 0. R. Santander, 1; Bilbao Ath., 2. Sabadell, 1; Eibar, 0. Español, 0; Salamanca, 1. Figueras, 4; Elche, 2. Burgos, 3; Castilla, 0. At. Madrileño, 2; Huelva, 2.

**SEGUNDA DIVISION "B"**

**GRUPO I**

Spórting At., 2; Lugo, 1. Endesa, 1; Getafe, 1. Pontevedra, 0; Ponferradina, 1. Arosa, 0; Alcalá, 0. Orense, 1; Pegaso, 1. Avila, 1; Cambados, 1. Leonesa, 2; Ferrol, 1. Leganés, 2; Lalín, 0. Langreo, 2; Moscardó, 0. Toledo, 1; Avilés, 2.

**GRUPO II**

Fraga, 1; Andorra, 2. Calahorra, 4; Laredo, 1. Binéfar, 0; Basconia, 1. Mollerusa, 1; Baracaldo, 0. San Sebastián, 1; Barbastro, 0. Teruel, 2; Aragón, 2. Santurtzi, 3; Lérida, 4. Numancia, 1; Osasuna Prom., 2. Mirandés, 0; Durango, 0. Lemoa, 0; Endesa Andorra, 0.

**GRUPO III**

Mérida, 0; Albacete, 1. Melilla, 2; Jaén, 0. Tomelloso At., 0; At. Marbella, 1. Salud, 0; Sevilla At., 0. Marino, 2; Granada, 2. Utrera, 0; Córdoba, 0.

Estepona, 2; Ceuta, 0. Linajes, 1; Linense, 0. Sanluqueño, 1; Maspalomas, 0. Telde, 0; Badajoz, 0.

**GRUPO IV**

Gandía, 0; Alcira, 1. Hércules, 0; Girona, 0. Mahonés, 0; Barcelona At., 2. Benidorm, 3; Ibiza, 0. Olímpic, 4; Alcoyano, 2. Tarragona, 2; Cartagena, 2. Hospitalet, 0; Eldense, 0. Mallorca, 1; Manlleu, 2. At. Baleares, 1; Torreveja, 2. Orihuela, 1; Villarreal, 0.

**TERCERA DIVISION**

**GRUPO VIII**

Lermeño, 1; Briviesca, 1. Benavente, 0; Almazán, 0. Salmantino, 4; Cultural de León, 0. B. de San José, 0; Arandina, 0. La Beñeza, 2; Astorga, 2. Hullera, 0; Palencia, 2. Endesa, 1; Valladolid P., 2. Bembibre, 2; G. Medinense, 0. Herrera, 0; G. Segoviana, 1. Whisky Dyc, 1; Zamora, 1.

### La quiniela ganadora

1. R. Oviedo Castellón ..... x
2. Osasuna - R. Mallorca .... 1
3. R. Valladolid - Barcelona 1
4. Zaragoza - R. Vallecano .. 1
5. Ath. Bilbao - R. Sociedad 1
6. Sevilla - Tenerife ..... 1
7. Málaga - R. Celta ..... x
8. Cádiz - Logroñés ..... 2
9. Valencia - At. Madrid .... 2
10. R. Madrid - Sp. Gijón ..... 1
11. D. Coruña - Sestao ..... 1
12. Santander - Bilbao Ath. .... 2
13. Español - Salamanca ..... 2
14. Figueras - Elche ..... 1

**Pleno al 15:**

Las Palmas - R. Betis ..... 1  
Al 80 por ciento del escrutinio de la quiniela, tan sólo ha aparecido un boleto, sellado en San Sebastián, con catorce resultados, que cobrará 66.500.000. Los 71 de trece percibirán 700.000 pesetas, mientras los 1.338 de doce obtendrán 40.000 pesetas.

### CARRERAS DE CABALLOS

Con la acostumbrada asistencia de público —siempre numerosa— ayer domingo se celebró en el hipódromo de San Sebastián la penúltima jornada de su Temporada de Verano.

Comenzaba la reunión con normalidad en resultados, pues se imponía CICLON en la primera carrera, en lucha cerrada con GO LIAT, y se repetía favorito con AL CORA en el Anoeta; dos victorias que las protagonizaba Florentino González. Pero ya en turno la tercera prueba, aquí ya iniciábamos los caminos de la sorpresas con el triunfo de HERDIKE, y con el de LA NACION en el Premio Ayuntamiento de Mutriku, ganadores éstos que señalaban ir descargados en las taquillas de apuestas.

Y seguidamente la carrera más importante y de más solera en el calendario hípico: El Gran Premio de San Sebastián con nueve participantes en pista. Pero si aquí era Adriático el gran favorito, digamos que nada ofreció y que la cuadra Alborada dispuso de la prueba con autoridad, llevando a sus dos repre-

sentantes, MIAMI SUN - MUNTATZ, a los primeros puestos en orden que queda anotado. Y añadir que elogios para Florentino, montando a Great Moss, que les presentó reñida pelea.

Y cuando ya el reloj se pasaba de la hora fijada para la sexta prueba Premio Amara, bien puede decirse que fue una carrera muy competida por todos y que sólo en los últimos metros se pronunciaba la victoria de CAYETANA, con Ceferino Carrasco, y que para este buen jockey hacía posible el igualar con Florentino a dos victorias. Y verdad es que se esperaba más de Laterme y de For Ever, pero ni éstos, ni Conde Vronsky, conductor del grupo durante largo recorrido, pudieron con Cayetana.

Combinación ganadora para la QH: 1-2-5-7-8/9-1... Y en dividendos aproximados, unas 475.000 pesetas para los llegaron al pleno, y muy cerca de las 11.000, con destino a los de cinco carreras acertadas.

ENRIQUE GARLA

Suscríbase a:  
**EL ADELANTADO**

**PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL**  
Excmo. Ayuntamiento de Segovia

Desea contratar, con carácter temporal, a media jornada, con un sueldo mensual bruto de 41.000 pesetas.

**ANIMADORES POLIDEPORTIVOS**

Los interesados podrán presentar la instancia en la Secretaría del Patronato Deportivo Municipal, del Excmo. Ayuntamiento de Segovia (Plaza Mayor, 1), de lunes a viernes, de 8 a 14 horas en el plazo límite de diez días naturales desde el siguiente al de publicación y emisión de este anuncio en los medios de comunicación locales.

Asimismo, en la propia Secretaría podrán recoger las bases de la contratación. Firmado: El Vicepresidente del Patronato Deportivo Municipal del Excmo. Ayuntamiento de Segovia, *Mariano García Garrido*.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 570060.

EN MOZONCILLO se alquila mesón con horno de leña. Teléfono 370348.

ALQUILO local. Buen sitio, cuatro esquinas. Teléfono (918) 223063. Avila.

IMPORTANTE empresa de servicios, solicita local industrial de aproximadamente 500 m<sup>2</sup>, acondicionado, luz, teléfono, etc. Teléfono 911/5320031.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 424668.

SE ALQUILAN Dúmpster AUSA. Teléfono 430712. Segovia.

### COMPRAS

COMPRARIA máquina cortar picos aves. Teléfono 150465.

### GANADOS

VENDO 30 cabras de vida o cambio por ovejas. Nicolás Bernal. Turrubuelo. Segovia.

### VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

PRESTAMOS hipotecarios. Levantamos embargos, cargas. Máxima rapidez, discreción. 983/397992.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

### TRABAJO

SE NECESITA empleada de hogar externa en Segovia. Teléfono 480014.

SE NECESITA empleada de hogar con informes. Teléfono 437995.

SE NECESITA empleada de hogar. Informes. Teléfono 422288.

SE NECESITA señora o señorita para limpieza de Bar-Restaurante Rufomar.

SE NECESITA empleada de hogar. Horario a convenir. Teléfonos 430150 y 430161.

DEPENDIENTE mostrador. Jornada de 7 a 1. Extra fines de semana. Bar San Remo.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 422808 (llamar 4 a 8 tarde).

NECESITO camarero de 16 a 20 años. Teléfono 437811. (Ref. 40/1/4001).

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 423460.

NECESITO empleada de hogar. Teléfonos: 441558 mañanas, 435238 tardes.

SE NECESITA empleada de hogar, zona Albuera. Teléfono 428752.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 423817.

NECESITO empleada de hogar, atender señora sola. Teléfonos 420332, 424313.

SE NECESITA chica. Teléfono 429991.

### AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA Liancasa: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.

**MIGUEL TOVAR**  
AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO  
PRESTIGIO, EFICACIA  
VISITENOS  
EZEQUIEL GONZALEZ, 6  
TELEFONO 43 54 61

TOVAR: Apartamento San Quirce, 2 dormitorios, cocina amueblada. Gastos individuales.

TOVAR: Piso en Parque Robledo, 3 dormitorios, cochera individual. Mejoras.

TOVAR: Piso frente Ezequiel González, 4 dormitorios. Dúplex. Exterior. Estrenar.

TOVAR: Piso José Zorrilla, 4 dormitorios. Gastos individuales. Estrenar.

TOVAR: Chalet Nueva Segovia, 3 dormitorios, gastos individuales. Jardín, terrazas.

TOVAR: Piso 4 dormitorios, garaje, trastero. Nueva Segovia. Gastos individuales.

TOVAR: Piso sargento Provisional, 3 dormitorios, planta segunda. Muy luminoso.

TOVAR: San Marcos, dos dormitorios. Gastos individuales. Bodega. Vistas panorámicas.

TOVAR: Venta chalet San Cristóbal, 5 dormitorios, garaje. Gastos individuales.

TOVAR: Últimas viviendas Residencial Roma, tercera fase. Amplias facilidades.

TOVAR: Vía Roma, pisos construcción, 2, 5 dormitorios, garajes. Amplias vistas.

TOVAR: Piso único, calle Daoiz. Cuatro dormitorios. Soleado. Ninguna comunidad.

TOVAR: 2 últimas viviendas calle Rancho, 4 dormitorios, garaje, trastero.

**TOVAR**  
30 años de prestigio y seriedad

**PISOS VENTA**  
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: Santo Tomás. 3 dormitorios. 145 metros. Inmejorables calidades. Terraza. Próxima entrega.

HABITAT: C/ Madrona. 3 dormitorios. 110 metros. En construcción. Gastos individuales. Todo exterior.

HABITAT: Camino de la Piedad. 145 metros. 4 dormitorios. Dúplex en construcción. Preciosas vistas.

HABITAT: C/ Romero. 4 dormitorios. 110 metros y 160 metros. Planta normal o dúplex. Facilidades de pago. En construcción.

HABITAT: Las Lastras. 140 metros. 4 dormitorios. Seminuevo. Garaje. Buen precio.

HABITAT: Urbanización Montelaña. 150 metros. 4 dormitorios. Perfecto estado. Magníficas vistas. Amplia terraza.

**HABITAT** PROMOCION EXCLUSIVA

## EDIFICIO «CAMPOLUZ»

CALLES DEL CAMPO Y LA LUZ (LA ALBUERA)

- \* 11 UNICAS VIVIENDAS
- \* 3 y 4 DORMITORIOS { PLANTA NORMAL O DUPLEX
- \* PLAZA DE GARAJE POR VIVIENDA
- \* PRIMERAS CALIDADES DE CONSTRUCCION
- \* GASTOS INDIVIDUALES

APRESURESE A REALIZAR SU RESERVA

INFORMACION Y VENTA **HABITAT** Dr. Castelo, n.º 2 Telfs. 43 30 10 - 43 30 01

HABITAT: Calle Daoiz. 157 metros. 4 dormitorios. Seminuevo. Gastos individuales. Garaje. Precio muy interesante.

HABITAT: Conde de Sepúlveda. 72 metros. 2 dormitorios. En construcción. Planta tercera. Garaje y trastero.

HABITAT: José Zorrilla. 125 metros. 3 dormitorios. Excelente calidad. En construcción.

HABITAT: Ezequiel González. 160 metros. 4 dormitorios. 3 baños. Excelente distribución. Todo exterior.

VENDO bar completamente instalado, 120 m<sup>2</sup>. A 50 metros Plaza Mayor. Oportunidad. Teléfono 433001.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

**HABITAT HABITAT**  
LAS MEJORES OFERTAS

**FINCAS NOVO**  
Agencia Propiedad Inmobiliaria  
Alquiler - Traspasos - Ventas  
Severo Ochoa, 6 - Tels. 42 91 18 - 44 17 29

### VEHICULOS

IVECO. Camiones ligeros caja normal, furgones gran volumen con tarjeta comarcal. Ctra. San Rafael, Km. 92.

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

VENDO Seat Ronda Crono. Teléfono 421680.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

### VENTAS

VENDO piso 4 dormitorios y dos baños, a estrenar. Camino Piedad, 7. Teléfono 430512 (de 9 a 2).

VENDO bar completamente instalado. 120 m<sup>2</sup>. A 50 metros Plaza Mayor. Oportunidad. Teléfono 433001.

SE VENDE ático 65 m<sup>2</sup>, próximo a Plaza Mayor. Razón: Malconsejo, 1, 1.º B. Teléfono 433887 (13,30 a 15).

## Mesa revuelta

889 MILLONES DE ANALFABETOS EN EL MUNDO

París. (ICIA).— Según un documento de la Oficina de Estadística de la UNESCO, los analfabetos en el mundo son 889 millones. Las cifras que presentamos al respecto fueron publicadas en el número 30 de la serie «Informaciones y estudios estadísticos» de la UNESCO.

Según una encuesta realizada por dicha oficina, en 1985 había en el mundo 3.203 millones de habitantes de más de 15 años de edad, de los que 2.314 millones de alfabetizados y 889 millones de analfabetos. Estos 889 millones representaban más de 1/4 de la población adulta (27%). Cerca de 1 de cada 5 hombres adultos es analfabeto, y más de una mujer de cada tres. La totalidad de estos analfabetos, excepto 20 millones, se encontraba en los países en vías de desarrollo.

En la introducción de este estudio se hace notar que la definición de alfabetización continúa siendo algo incierta, pero que se va afirmando definir la alfabetización como «la capacidad de informarse sobre las actividades básicas corrientes de la vida cotidiana».

### EN CHINO

Por más perfecta que pueda ser en muchos aspectos, la computadora sigue dando dolores de cabeza. Tiene dificultades, sobre todo, con los signos de la escritura china. Con todo, el modelo más reciente, desarrollado en Berlín, puede ya leer 3.755 signos. Aparatos similares de lectura electrónica, los llamados «Scanner», existen hasta ahora sólo en el Japón. También se trabaja en este tipo de aparatos en las universidades de la República Popular China, pero la precisión alcanzada en Berlín es hasta ahora única en el mundo.

## La Dirección del Colegio San Miguel (St. MICHAEL'S SCHOOL)

Tiene el honor de invitar a todos los padres y niños de preescolar, EGB y BUP (de 3 a 17 años), a la presentación del nuevo colegio en Segovia.

Se servirá un coctail, al que todos los interesados están invitados.

Día 7 de septiembre, jueves  
Hora 18,30 (seis y media tarde)

Colegio San Miguel (St. Michael's School)

Urbanización Parque Robledo

Carretera de Segovia a La Granja, Km. 5

